



The





Kobe International Flute Competition

実施報告書 Final Report

主催 神戸国際フルートコンクール運営委員会、神戸市、(公財)神戸市民文化振興財団、(公社)日本演奏連盟、(一社)日本フルート協会

特別協賛 神戸文化マザーポートクラブ、株式会社 龍角散

(公財) 中内力コンベンション振興財団

後援 外務省、兵庫県、アジア・フルート連盟 朝日新聞神戸総局、朝日放送テレビ、NHK神戸放送局、MBSテレビ、Kiss FM KOBE、神戸新聞社、産経新聞社神戸総局、 サンテレビジョン、毎日新聞神戸支局、読売新聞社、ラジオ関西





目次 Contents

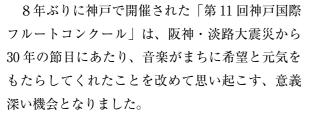
*挨拶 Greetings	2
要 Overview	4
· 查委員 Jury Members	6
場者 Contestants	8
演アーティスト Collaborating Artists	12
賞者からのメッセージ Messages from the Prizewinners	14
キュメンタリー・フォト Documentary Photo	19
ウトリーチ・プログラム Outreach Program	21
連事業① スペシャルナイト・ガラ (審査委員コンサート)elated Program 1: Special Night Gala - Jury's Concert -	24
対 支援 Sponsorships and Supports	26
ンターンシップ Internship	30
報活動 Public Relations	32
ンライン配信 Streaming	37
5 11 回大会スケジュール Schedule for the 11th KIFC	39
5 11 回大会組織 The 11th KIFC Organization	40
タッフ一覧 Staff List	41
施要項 (抜粋) Excerpts from Application Guidelines	42
連事業② コミュニティプログラム	46
連事業③ フルートの魅力を知るelated Program 3: Lunchtime Flute Concert & Lecture	47
OBE 国際音楽祭 2025 KOBE International Music Festival 2025	48
代入賞者 Successive Prizewinners	54
代審查委員 Successive Jury Members	56

ご挨拶 / Greetings

神戸国際フルートコンクール 会長 The Kobe International Flute Competition President

神戸市長 久元 喜造

Kizo HISAMOTO, Mayor of Kobe



フルートをはじめ多彩な音楽の力で神戸のまちを盛り上げようと、本コンクールを核に、7月12日から9月14日までの約2か月間、「KOBE国際音楽祭2025」を展開し、市内50か所以上で200を超えるイベントが繰り広げられ、世界的音楽家から地元演奏家、学生まで、プロ・アマ問わず多くの方々が出演し、神戸のまちは音楽で溢れました。

コンクールには世界 41 の国と地域から 357 名の 応募があり、予備審査を通過した 39 名の若きフルーティストが神戸に集い、技量を競い合いました。 来場された皆様には、世界の才能が奏でる音色を 存分に楽しんでいただけたことと思います。

出場者による市内学校でのアウトリーチや音楽 祭出演に加え、8大学23名のインターン学生が運 営を支えてくれるなど、若い世代の活躍もありま した。経済界からも多大なご支援をいただき、神 戸文化マザーポートクラブ主催による入賞者祝賀 会も盛況のうちに開催されたこと、心より御礼申 し上げます。

神戸空港の国際化により、海外とのつながりが 一層強まる中、次回大会に向けて、「フルートのま ち神戸」の魅力を国内外に発信し続けられるよう、 引き続き皆様のご支援とご協力を賜りますようお 願い申し上げます。



The 11th Kobe International Flute Competition, held in Kobe for the first time in eight years, coincided with the 30th anniversary of the Great Hanshin-Awaji Earthquake. This milestone offered a deeply meaningful opportunity to reflect once again on how music has continued to bring hope and vitality to our city.

With the aim of enlivening Kobe through the power of music, including the flute and many other genres, the Competition served as the core of the "KOBE International Music Festival 2025," presented over two months from July 12 to September 14. More than 200 events were held at over 50 locations throughout the city, featuring world-renowned musicians, local performers, and students alike. Regardless of professional or amateur status, many took to the stage, filling Kobe with music.

This year's Competition received 357 applications from 41 countries and regions. Thirty-nine young flutists who passed the preliminary screening gathered in Kobe to demonstrate their exceptional skills. I believe that all who attended greatly enjoyed the performances of these remarkable international talents.

In addition to the contestants' outreach activities at local schools and their participation in the music festival, 23 student interns from eight universities and colleges contributed greatly to the operation of the Competition, demonstrating the active engagement of the younger generation. I would also like to express my sincere appreciation for the generous support extended by the business community, including the celebratory reception for the prizewinners hosted by the Kobe Bunka Mother Port

As Kobe Airport further expands its international network, our ties with the world continue to grow stronger. Looking ahead to the next Competition, we will continue to promote Kobe as a "City of the Flute" both within Japan and abroad. I kindly ask for your continued support and cooperation as we work to further enhance the appeal and impact of this cultural initiative.

第 11 回神戸国際フルートコンクール 運営委員会 The 11th Kobe International Flute Competition Management Committee

運営委員長 神田 寛明

Hiroaki KANDA, Chairperson



神戸国際フルートコンクールは 1985 年の第1 回大会から今日まで 40 年の歴史を積み重ねて参りました。

コンクールの歴史を振り返ると、これまで「3 つの危機」〜阪神・淡路大震災、コンクール存廃 問題、コロナ禍〜がありましたが、コンクール を目指す若いフルーティスト、主催運営に携わる 方々、そしてコンクールを応援する多くの人々の 熱意と御支援により、その困難を乗り越え、世界 最高峰のコンクールとして今日まで続けることが できました。

今回は41の国・地域から357名の応募があり、動画審査により選び抜かれた39名が神戸に集まりました。8月29日から9月6日までの期間中の熱演は、会場に足をお運び頂いた多くの皆様だけでなく、動画配信を通じて世界中の人々が体験することとなりました。そして今回も素晴らしい若き音楽家を神戸から世界に紹介することができ、大きな喜びを感じています。

神戸国際フルートコンクールは、音楽と市民の掛け橋、神戸と世界を繋ぐ役割を担うべく、学生インターンシップによる運営補助や、コンクール参加者による学校訪問コンサートなど、多岐にわたる国際交流にも務めて参りました。このようなコンクールの社会的地位を高める取り組みも大切に考えます。

最後に、本コンクールに御支援御協力を賜りま したすべての皆様に御礼申し上げます。 Since its inauguration in 1985, the Kobe International Flute Competition has built a distinguished 40-year history.

Reflecting on its past, the competition has overcome what could be described as three major crises — the Great Hanshin-Awaji Earthquake, the question of whether the competition should continue, and the COVID-19 pandemic. Thanks to the passion of young flutists aspiring to compete, the commitment of those involved in organizing and managing the event, and the generous support of many who have believed in its value, these challenges and difficulties have been overcome. The competition has successfully continued to grow as one of the world's foremost flute competitions.

This year, 357 applications were received from 41 countries and regions. After careful selection through video screening, 39 outstanding flutists gathered in Kobe. Their remarkable performances, held from August 29 to September 6, were enjoyed not only by audiences at the venue but also by viewers around the world via online streaming. We are delighted to have once again introduced outstanding young musicians from Kobe to the global stage.

The Kobe International Flute Competition also strives to serve as a bridge between music and the community, as well as between Kobe and the world. Through initiatives such as student internship programs supporting the competition's operations and school-visit concerts by participating flutists, we have continued to foster international and cultural exchange. These efforts, which enhance the competition's social and cultural significance, remain an important part of our mission.

Finally, I would like to extend my sincere gratitude to all those who have offered their support and cooperation to this competition.

コンクール概要

「神戸国際フルートコンクール」は、1985年の創設以来、世界の有望な若きフルーティストを世界の楽壇に 飛翔させるとともに音楽を通じて国際交流と友好親善を図ることに加え、「音楽のまち神戸」として文化の 香り豊かなまちづくりを推進することを目的とする。開催は4年毎であり、国際音楽コンクール世界連盟に 日本から初めて加盟(1987年)した、フルートに特化した世界でも稀な国際コンクールである。

会場

神戸文化ホール 中ホール

開催期日

2025年8月29日(金) 11:00 / 8月30日(土) 11:00 第1次審査

9月1日(月) 11:00 / 9月2日(火) 11:00

審 2025年9月4日(木) 10:30 査

2025年9月6日(土) 13:00 本選・表彰式

入賞者披露演奏会 2025年9月7日(日) 14:00

出場資格

国籍に関係なく、1992年から2009年までの間に出生した者 (2024年12月31日の時点で、15歳以上32歳以下)

賞

第1位	賞金 200 万円・賞状
第 2 位	賞金 100 万円・賞状
第3位	賞金 50 万円・賞状
第 4 位~第 6 位	賞金 20 万円・賞状

Competition Overview

Established in 1985 and held every four years, the Kobe International Flute Competition (KIFC) is committed to providing young promising flutists from around the world the opportunity to launch their professional career on the international stage while enhancing international cultural exchanges and friendships through music. In addition, the Competition aims to promote cultural enrichment of our community in Kobe through music. The KIFC is one of the rare competitions in the world dedicated solely to flute, becoming the first Japanese member of the World Federation of International Music Competitions in 1987.

Venue

Kobe Bunka Hall, Medium Hall

Schedule

First Round

August 29 Fri, 2025 11:00 AM / August 30 Sat, 2025 11:00 AM September 1 Mon, 2025 11:00 AM / September 2 Tue, 2025 11:00 AM

Second Round

September 4 Thu, 2025 10:30 AM

Final Round & Awards Ceremony

September 6 Sat, 2025 1:00 PM

Exhibition Concert

September 7 Sun, 2025 2:00 PM

Eligibility

The Competition is open to flutists of all nationalities born between 1992 and 2009 (between the ages of 15 to 32 as of December 31, 2024).

Prizes

1st prize: JPY 2,000,000 and Certificate of Merit 2nd prize: JPY 1,000,000 and Certificate of Merit 3rd prize: JPY 500,000 and Certificate of Merit 4th to 6th prizes: JPY 200,000 and Certificate of Merit 審査委員 / Jury Members

審查委員 Jury Members



審査委員長 Jury Chairperson 酒井 秀明 Hideaki SAKAI

日本フルート協会 会長 Chairperson, Japan Flutists Association

狭き門の予備審査を通過し、神戸に集ったフルーティスト達は 皆、期待にたがわぬ素晴らしい演奏を披露してくれました。そし て聴衆と審査員達がその演奏を楽しむ事が出来たのは、常に高 い音楽性で支えてくれた公式ピアニストのおかげもあったと思い ます。甲乙つけがたい演奏が続き、審査の際に大いに悩む事に はなりましたが。

コンクールの主役は勿論演奏者たちですが、運営を円滑に進 めるためには事前の綿密な準備と、予期せぬことにも的確に対 応する能力が必要です。神戸市民文化振興財団の皆様の、「と ても良い仕事」のおかげで、コンクールを滞りなく終えられた事 を加えてお伝えいたします。

All the flutists who passed the rigorous preliminary screening and gathered in Kobe delivered wonderful performances that exceeded our expectations. I believe that the audience and jury members alike were able to enjoy their playing thanks in no small part to the official pianists, who provided unwavering support with a consistently high level of musicality. With so many outstanding performances, we found ourselves greatly challenged when making our decisions.

While the performers are, of course, the central figures of the Competition, ensuring that the event runs smoothly requires meticulous preparation and the ability to respond appropriately to the unexpected. I would like to add my heartfelt appreciation to the Kobe Cultural Foundation, whose excellent work made it possible for the Competition to proceed successfully.



副審査委員長 Vice-Chairperson

シルヴィア・カレッドゥ Silvia CAREDDU

フランス国立管弦楽団 首席奏者 Principal, Orchestre National de France

第11回神戸国際フルートコンクールで副審査委員長を務める ことができたことは、私にとって大変光栄であり、喜びでもあり ました。参加者の皆さんの高い集中力と、見事なまでの専心ぶ り、そしてたゆまぬ努力に心から敬意を表します。このように高 い完成度が求められるコンクールに臨むには、音楽的な成熟は もちろんですが、慌ただしい現代では得難い、歩みをゆるめる力、 耳を澄ます力、忍耐と継続性を育む力といった内面的な鍛錬が 欠かせません。

このレベルのコンクールは、音楽家にとって結果以上に、その 準備過程、真摯な努力、そして自己と向き合った時間そのもの に大きな意義があります。こうした経験は、規律や気づきを育み、 エネルギーを的確に使う力を培うものです。今後挑戦する皆さん には、技術の正確さ、情熱、演奏をする喜び、そして作品への 敬意をもって準備に臨んでほしいと思います。それこそが、芸術 的にも人間的にも大きな成長につながるからです。

また、すべての出場者を真のパートナーとして支えてくださっ たピアニストの皆様、神戸市室内管弦楽団、そしてプロフェッショ ナルな姿勢と温かな心遣いで大会を支えてくださった運営チーム の皆様に、心より感謝申し上げます。

最後に、海に開かれた神戸という街に深く感謝いたします。穏 やかで温かなこの街の空気は、音楽家が内面と向き合い、集中 力を高め、難しい挑戦に静かに向き合うための理想的な環境を 与えてくれます。また、若いアーティストを支え、音楽の力を信 じてくださる市長をはじめ、協賛企業・団体の皆様の揺るぎな いご支援にも、心より御礼申し上げます。

It was a true honour and joy to serve as Vice-Chair of the Jury at the 11th Kobe International Flute Competition. I warmly congratulate all participants for their remarkable commitment, focus, and dedication. Preparing for such a demanding competition requires not only musical maturity but also inner discipline, a rare ability to slow down, to listen, and to cultivate patience and constancy in today's fast-moving world.

Competitions of this high level are profoundly meaningful in a musician's life, not only for the outcome, but above all for the process of preparation, devotion, and self-discovery they inspire. They nurture discipline, awareness, and the ability to channel one's energy with purpose. I encourage future candidates to prepare with precision, enthusiasm, joy of playing, and respect for the music they perform, for such dedication leads to true artistic and personal growth.

My heartfelt thanks go to the pianists, true partners to every contestant, to the Kobe City Chamber Orchestra, and to the entire organising team for their professionalism, kindness, and care.

Finally, I wish to express my sincere gratitude to the City of Kobe, a city open to the sea, whose calm and welcoming spirit offers musicians the ideal environment for inner reflection and focus, allowing them to face such demanding challenges from a place of serenity. I also thank its Mayor and all sponsors for their unwavering support of young artists and their belief in the enduring power of music.

ミヒャエル・ファウスト Michael FAUST

デュッセルドルフ・ロベルトシューマン音楽大学 教授 Professor, Robert Schumann Conservatory Düsseldorf





レナーテ・グライス = アルミン Renate GREISS-ARMIN

モントリオール交響楽団 首席奏者 Principal, Montreal Symphony Orchestra

ティモシー・ハッチンス Timothy HUTCHINS

NHK 交響楽団 首席奏者 Principal, NHK Symphony Orchestra

桐朋学園大学 教授 Professor, Toho Gakuen School of Music

神田 寛明 Hiroaki KANDA

カールスルーエ音楽大学 元教授 Former Professor, Karlsruhe University of Music





アンドレア・リーバークネヒト Andrea LIEBERKNECHT

ミュンヘン音楽・演劇大学 教授 Professor, University of Music and Theatre Munich



アンドレア・オリヴァ Andrea OLIVA

サンタ・チェチーリア国立アカデミー管弦楽団 首席奏者 Principal, Accademia Nazionale di Santa Cecilia Orchestra



朴美香 Meixiang PIAO

上海音楽学院大学院 教授 Professor, Shanghai Conservatory of Music



予備審査委員

神田 寛明、酒井 秀明、佐久間 由美子、竹林 秀憲、細川 順三 Hiroaki KANDA, Hideaki SAKAI, Yumiko SAKUMA, Hidenori TAKEBAYASHI, Junzo HOSOKAWA

Preliminary Screening Jury Member

出場者 / Contestants 出場者 / Contestants

出場者 Contestants



ミルナ・アカーシ Mirna ACKERS

29歳/Age 29



マヌエル・アストゥディージョ ・キンテーロ Manuel ASTUDILLO

QUINTERO 29歳/Age 29



Evyatar BARUCH 24歳/Age 24



ガイア・ベルガマスキ Gaia BERGAMASCHI 27歳/Age 27



マルゲリータ・ブロドスキ Margherita BRODSKI





リカルド・チェラッキ Riccardo CELLACCHI 25歳/Age 25



Khoi DINH 23歳/Age 23



ファビアン・ヨハネス・エッガー Fabian Johannes EGGER 18歳/Age 18 1位



藤野 瞳子 Tohko FUJINO



福島 さゆり



3 位 24歲/Age 24



Sayuri FUKUSHIMA 32歳/Age 32



フランツィスカ・アンネ・ フンデリッチ Franziska Anne FUNDELIĆ 5 位 24歲/Age 24



エマ・ホッホシルト Emma HOCHSCHILD 28歳/Age 28



Jiawei HONG 21歳/Age 21



サキーレ・フンバーネ Sakhile HUMBANE 29歳/Age 29



スア・ジョン Sooah JEON

17歳/Age 17



Eunbi JO 29歳/Age 29



Dabeen KIM

25歳 /Age 25



Anna KOMAROVA 4位 30歳/Age 30



Katherine LEE 19歲/Age 19





Janette LEVÁN 26歲/Age 26





李筱熹

Xiaoxi LI

闵若凡

酒田 結

Yui SAKATA

Ruofan MIN

21歳/Age 21

30歳/Age 30

30歳/Age 30



リム・イェナ

25歳/Age 25

24歲/Age 24

28歳/Age 28

Yena LIM

西邑 華梨

商晓月

Xiaoyue SHANG

Karin NISHIMURA

3 位 23歳/Age 23





Ryo SHIMIZU

Héléna MACHEREL

30歳/Age 30





27歳/Age 27



18歳/Age 18

カルヴィン・メイマン

特別賞 25歳/Age 25

Calvin MAYMAN





ダリオ・ポルティージョ・ ガヴァッレ

Darío PORTILLO GAVARRE

31歳/Age 31

Lorenzo MESSINA

23歳/Age 23

アルマ・ゾネンシュティン Alma SONENSHTAIN 23歳/Age 23



ブリナ・ウヌク Brina UNUK



ニッコロ・ヴァレーリオ Niccolò VALERIO 29歳/Age 29



八木 瑛子 Eiko YAGI 31歳/Age 31

アルファベット順(姓)で記載 年齢は審査開始日(8/29) 時点

In alphabetical order Age as of August 29, 2025

最終進出ラウンド Last Round Proceeded

国・地域別 応募者および出場者数 Number of Applicants and Contestants by Country/Region

	国・地	也域	応募者	参加承認者		出 場 者		
	Country		Applicants	Approved	1 次審査 1st Round	2 次審查 2nd Round	本 選 Final Round	
1	日本	Japan	62	7	7	2	1	
2	韓国	Republic of Korea	62	3	3			
3	中国	China	52	5	5	1		
4	アメリカ合衆国	United States of America	21	4	4	1		
5	台湾*	Taiwan	19					
6	ロシア	Russian Federation	18	2	2	1	1	
7	イタリア	Italy	17	5	5	2	1	
8	スペイン	Spain	15					
9	ドイツ	Germany	10	2	2	1	1	
10	ポルトガル	Portugal	9					
11	香港 *	Hong Kong	7					
12	フランス	France	6			-		
13	ハンガリー	Hungary	5					
14	イギリス	United Kingdom	5					
15	ポーランド	Poland	4	1	1			
16	スロベニア	Slovenia	4	1	1	1	1	
17	スイス	Switzerland	4	1	1			
18	オーストラリア	Australia	3					
19	クロアチア	Croatia	3	1	1	1	1	
20	フィンランド	Finland	3	1	1			
21	イスラエル	Israel	3	2	2			
22	メキシコ	Mexico	3	1	1	1		
23	ノルウェー	Norway	3					
24	ニュージーランド	New Zealand	2					
25	オーストリア	Austria	1					
26	ベルギー	Belgium	1					
27	ブラジル	Brazil	1					
28	カナダ	Canada	1					
29	チリ	Chile	1	1	1			
30	チェコ	Czech Republic	1					
31	デンマーク	Denmark	1					
32	ギリシャ	Greece	1					
33	ホンジュラス	Honduras	1					
34	カザフスタン	Kazakhstan	1					
35	ラトビア	Latvia	1					
36	オランダ	Netherlands	1	1	1	1		
37	ルーマニア	Romania	1	-		*		
38	南アフリカ	South Africa	1	1	1			
39	スウェーデン	Sweden	1	1	-			
40	タイ	Tailand	1	*				
41	トルコ	Turkey	1					
11			357	40	39	12	6	
	亚州 年製	mber of people Avg. age	25	25.6	25.4	24.6	24	
総 Tot	H1.	歲)Youngest (age)	15	25.6 17	17	24.6	18	
	取平少(威)Youngest (age) Country • Region	41	1/	17	10	6	

^{*}地域 Region



[※]国・地域は国籍とします。 Country/Region refers to nationality.

[※]応募者数順に記載 Listed in descending order of application.

[※]平均年齢は、2025 年 8 月 29 日における年齢です。 Ages as of August 29, 2025

^{*} 参加承認者 40 名のうち、1 名出場辞退。 Of the 40 approved participants, one withdrew.

共演アーティスト / Collaborating Artists

共演アーティスト

第1次・第2次審査では公式ピアニストが、本選では神戸市室内管弦楽団が出場者と共演しました。出場者一人ひとりと密にコミュニケーションをとりながら、各々の音楽性に寄り添った素晴らしい演奏をしていただきました。

公式ピアニスト



石橋 尚子

桐朋女子高等学校音楽科を経て桐朋学園大学を卒業。在学中よりアンサンブルの機会に恵まれ、第82回日本音楽コンクールのフルート部門にてコンクール委員会特別賞を、びわ湖国際フルートコンクールでは最優秀共演賞を受賞。その後は国内外の演奏家とリサイタルやCDレコーディングなどで共演を重ねている。日本フルート協会主催フルートコンベンションを始め、国内の様々なコンクールに公式ピアニストとして招かれている他、近年はアジア・ヨーロッパ・中南米の音楽祭にも招聘され、活躍の場が広がっている。第5回大会より神戸国際フルートコンクール公式ピアニスト。



岡本 知也

国立音楽大学附属高校、同大学を卒業、同大学院修士課程を修了。パリ地方音楽院上級課程を卒業。アンサンブルピアニストとして内外の演奏家との共演を重ね、東京フィルハーモニー交響楽団に鍵盤楽器奏者として客演している。東京藝術大学管打楽器科伴奏助手、国立音楽大学ピアノ科非常勤講師を務める。第14回プレストピアノ国際コンクールでは審査員満場一致の一等メダルを獲得。第34回霧島国際音楽祭賞、第37回京都芸術祭優秀共演賞、第21回友愛ドイツ歌曲コンクール優秀共演者賞、第12回秋吉台音楽コンクール室内楽部門第1位、山口県知事賞を受賞。第10回大会より神戸国際フルートコンクール公式ピアニスト。



鈴木 華重子

京都市立芸術大学卒業。インディアナ大学でアーティスト・ディプロマ修了。ドイツ、フランスでも研鑚を積み、帰国後は京都、兵庫などでソロリサイタルを開催し、好評を博す。室内楽にも意欲的に取り組み、堤剛、上村昇、ウィリアム・ベネット、トレヴァー・ワイなど、世界的音楽家からの厚い信頼を得て、共演を重ねている。台湾、中国、アメリカでの演奏のほか、中国で開かれた「日中国交正常化 30 周年記念演奏会」で演奏するなど、活躍の場を世界に広げている。第8回大会より神戸国際フルートコンクール公式ピアニスト。



上野 円

ミュンヘン国立音楽大学を経て、ザルツブルク・モーツァルテウム大学室内学・リート科修士課程を首席で卒業。 在学中にニュルンベルク国立歌劇場にてオペラコレペティトールの研修を積み、数々の国際コンクールで入賞。 2011 年よりミュンヘン国立音楽大学非常勤講師。世界各地のフルートフェスティバルに招待され、著名な演奏家と も共演を重ねるほか、ミュンヘンコンクール (ARD)、Aeolus、Larrieu コンクール等に公式伴奏者として招聘される。歴代の神戸国際フルートコンクール入賞者、審査委員とも多数共演。



與口 理恵

東京藝術大学音楽学部附属音楽高等学校、同大学音楽学部器楽科を経て、同大学大学院音楽研究科修士課程修了。びわ湖国際フルートコンクールにおいては4回に渡り最優秀協演賞を受賞。数々のコンクール等で公式伴奏者を歴任するなか、2007年第76回日本音楽コンクールにおいてはフルート部門での共演が高く評価され、コンクール委員会特別賞を受賞。内外の著名な音楽家との共演も多く、圧倒的な信頼を得ている。現在、東京藝術大学音楽学部管打楽器科演奏研究員。昭和音楽大学、同大学短期大学部、同大学大学院非常勤講師。第5回大会より神戸国際フルートコンクール公式ピアニスト。



神戸市室内管弦楽団

1981年、神戸市が実力派の弦楽器奏者たちを集めて室内合奏団として設立。ゲルハルト・ボッセや岡山潔などを音楽監督に迎え、国内外の第一線で活躍する指揮者・ソリストとの共演を重ねる。2018年に管楽器群を加えて室内管弦楽団となった。2021年に鈴木秀美が音楽監督に就任し、古典派音楽を中心に質の高いアンサンブルの追求を続けている。神戸文化ホールを拠点に、定期演奏会、姉妹団体である神戸市混声合唱団との合同定期演奏会の他、地域へのクラシック音楽普及など、公共の楽団としての活動も精力的に行っている。公益社団法人日本オーケストラ連盟準会員。

Ш

Collaborating Artists

In the First and Second Rounds, the official pianists accompanied the contestants, while in the Final Round, the Kobe City Chamber Orchestra performed together with them. All the artists communicated closely with each of the contestants and delivered exceptional performances that embraced and enhanced each performer's unique musical expression.

Naoko ISHIBASHI

After attending Toho Gakuen Music High School, Naoko Ishibashi graduated from Toho Gakuen College Music Department. She received a special award for her outstanding performance as an accompanist of the flute section at the 82nd Music Competition of Japan and the Best Accompanist Award at the Biwako International Flute Competition. She has performed at recitals and recordings with musicians in Japan and abroad, and also actively engaged with music festivals in Asia, Europe, and Central America. She has been invited as an official pianist to various competitions and has been an official pianist for the Kobe International Flute Competition since the 5th edition.

Tomoya OKAMOTO

Graduating from Kunitachi College of Music and completing a master's degree at the same college and then from CRR of Paris with an advanced graduation diploma, Tomoya Okamoto has performed as a soloist and ensemble pianist with renowned musicians worldwide and with the Tokyo Philharmonic Orchestra as a guest player. Assistant accompanist for wind and percussion at the Tokyo University of the Arts and Lecturer for piano at the Kunitachi College of Music. He was awarded the unanimous first medal from the Brest International Piano Competition, the 34th Kirishima International Music Festival Award, the Best Accompanist Award from the 37th Kyoto Art Festival and the 21st Yuai German Lied Competition, and the first prize and Yamaguchi Prefecture Governor's Award in the chamber music section from the 12th Akiyoshidai Music Competition. He has been the official pianist of the Kobe International Flute Competition since the 10th edition.

Kaeko SUZUKI

Graduating from the Kyoto City University of Arts, Kaeko Suzuki received the Artists Diploma from Indiana University and continued her studies in Germany and France. After returning to Japan, she gave well-received solo recitals in Kyoto, Hyogo, and other cities. She has performed in chamber music with renowned musicians such as Tsuyoshi Tsutsumi, Noboru Uemura, William Bennett, and Trevor Wye. She plays extensively in Taiwan, China, and the US and was invited to perform at the Celebrate Concert for the 30th anniversary of the normalization of diplomatic relations between Japan and China. She has been an official pianist of the Kobe International Flute Competition since the 8th edition.

Madoka UENO

After graduating from University of Music Munich, Madoka Ueno completed the master course in Piano Chamber Music and Liedgestaltung with the highest honor at the Mozarteum University Salzburg. In 2009/10 she was member of the International Opera Studio at the State Theater Nürnberg as an opera chorepetiteur and was awarded numerous international competitions. Since 2011, she has been a lecturer at the University of Music and Theatre Munich. She also plays in flute festivals around the world with renowned flutists. She also performs as an official accompanist to the Munich ARD Competition, Aeolus Competition, and Larrieu Competition. She has frequently performed with the laureates and jury members of the Kobe International Flute Competition.

Rie YOGUCHI

After attending the Tokyo University of the Arts, Rie Yoguchi completed a master's degree in music at the same university. She received the Best Accompanist Award in the Biwako International Flute Competition four times. While playing as an official accompanist at numerous competitions, she was awarded the special prize for her performance as an accompanist in the flute section of the 76th Music Competition of Japan in 2007. She has performed as an ensemble pianist with internationally renowned musicians and has received overwhelming trust. Performance Researcher of the Department of Winds and Percussion at the Tokyo University of the Arts, Lecturer at the Showa University of Music and the Showa College of Music. She has been an official pianist of the Kobe International Flute Competition since the 5th edition.

Orchest

Kobe City Chamber Orchestra (KCCO)

Founded in 1981 by Kobe City as a chamber ensemble of talented string players, with Gerhard Bosse and Kiyoshi Okayama as music directors, the orchestra performed with leading conductors and soloists from Japan and abroad. Wind musicians newly joining, the orchestra was named from 2018 onwards the Kobe City Chamber Orchestra (KCCO). With the world-renowned cellist and conductor Hidemi Suzuki as the music director since 2021, the orchestra has pursued high-quality ensembles, especially in classical music. As well as acclaimed performances on stage, the KCCO is passionate about providing diverse programs, expanding access for everybody to participate in concerts, and helping individuals and communities through music. Associate member of the Association of Japan Symphony Orchestras.

入賞者からのメッセージ / Messages from the Prizewinners 入賞者からのメッセージ / Messages from the Prizewinners

■ 入賞者からのメッセージ Messages from the Prizewinners



リカルド・チェラッキ Riccardo CELLACCHI

最終学歴 ミュンヘン音楽・演劇大学

オーケストラ歴 ベルン交響楽団

バイエルン放送交響楽団アカデミー ヴェルビエ祝祭ジュニア管弦楽団

受賞歷 2018 カラビス & ルージチコヴァー基金 ヴィクトル・カラビス作品演奏賞

2017 クラクフ国際フルートコンクール 第4位

2016 国際コンクール "アウディ・モーツァルト!" 第3位

University of Music and Theatre Munich

Bern Symphony Orchestra Orchestra Experience

Academy of Bavarian Radio Symphony Orchestra

Verbier Festival Junior Orchestra

2018 Kalabis and Růžičková Fund. Awards

Prize for Rendition of Composition by Viktor Kalabis

2017 International Flute Competition Kraków, 4th Prize 2016 International Competition "Audi Mozart!", 3rd Prize

第11回神戸国際フルートコンクールに参加できたことは、私にとって本 当に素晴らしい経験でした。学生の頃からこのコンクールを目標にしており、 ずっと出場を夢見てきました。前回はオンライン開催でしたが、今回は実際 に神戸の地で参加することができ、特別な思いが一層強まりました。

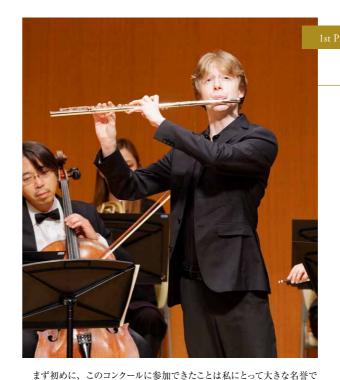
神戸で過ごした日々は本当に充実していました。運営は素晴らしく、ス タッフの皆さんは温かく支えてくださり、参加者同士の雰囲気もとても特別 なものでした。2週間以上を共に過ごし、音楽を分かち合い、かけがえの ない時間を共にすることができました。受賞の瞬間はもちろん忘れられない 喜びであり、とりわけ友人とその瞬間を分かち合えたことは大きな幸せでし た。経験した全てのことに深く感謝します。またすぐにでも日本に戻り、次 の新しい展開を迎えるのが楽しみでなりません!

Participating in the 11th Kobe International Flute Competition was a truly wonderful experience. This competition had been a goal of mine since my student years, and I had been dreaming of taking part in it for a long time. After the last edition, which was held online, being there in person made everything feel even more special.

The days in Kobe were amazing — the organization was excellent, the staff were kind and helpful, and the atmosphere among all the participants was really unique. We spent more than two weeks together, sharing music and great moments. Winning was, of course, an unforgettable feeling, especially being able to share it with a friend. I'm deeply grateful for this whole experience, and I honestly can't wait to come back to Japan soon for the next exciting things to come!







あり、待ちに待った夢が叶った瞬間でした!非常に高いレベルのため、他と は比べようのない大きなプレッシャーがありましたが、素晴らしい運営体制 と、参加者や関係者の皆さんの温かいサポートのおかげで、コンクールそ のものは驚くほど心地よく、ストレスをほとんど感じずに過ごすことができま した —— もちろん、ステージ上の緊張は別ですが。

格式の高さだけでなく、運営や環境の素晴らしさからも、すべてのフルー ト奏者、そして音楽家にこのコンクールを心から推薦したいと思います。フ ルートそのものが、演奏者だけでなく、日本や海外の多くの方々からもこ れほど深い敬意を払われているのだと感じられたことは、私にとって特別な 経験でした。この日本の素晴らしい文化に触れられたことは、大きな喜び であり、貴重な経験でした。そして、その体験を人々と分かち合えたことに 深く感謝しています。



Lions European Chamber Players Bundesjugendorchester Concertgebouw Orchestra Young 2024 VP Bank and the Liechtenstein Music Academy,

Awards VP Bank Opus Award

2024 Aeolus International Competition for Wind Instruments, 1st Prize, Special Prize and Audience Prize

2024 Eurovision Young Musicians, 3rd Prize

First of all, I would like to say that I felt very honored to have been part of this competition. It was a long-awaited dream! The competition itself, despite the great pressure at this almost incomparable level, was surprisingly pleasant and not stressful thanks to the incredible organization and the helpfulness of the participants and those responsible for this competition apart from the stress on stage, of course ;).

For this reason alone, and not only because of the importance of this competition, it must be recommended to every flautist and every musician. I have rarely experienced such a great appreciation for the flute itself, not only among musicians but also among people both in Japan and internationally. Being able to get to know this wonderful culture in Japan is a great privilege and I really appreciate being able to share it with others.







入賞者からのメッセージ / Messages from the Prizewinners 入賞者からのメッセージ / Messages from the Prizewinners





藤野 瞳子 Tohko FUJINO

桐朋学園大学 最終学歷 受賞歷

2022 日本木管コンクール 第3位 2021 刈谷国際音楽コンクール 第2位

2018 日本学生音楽コンクール 第1位

Latest Education Toho Gakuen College Music Departmen

2022 Japan Woodwind Competition, 3rd Prize

2021 KARIYA International Music Competition, 2nd Prize 2018 Student Music Concours of Japan, 1st Prize

この度はこのような賞をいただけて大変光栄です。今まで憧れのフルーティストたちが演奏 してきたホールで演奏させていただき、今大会を通して素晴らしいフルーティストたちにも会え たことが思い出です。本番は一次予選から入賞者コンサートまでとても緊張しましたが、楽し んで演奏できる瞬間もたくさんありました。

支えてくださった皆様、応援してくださった皆様、全ての方々に感謝いたします。ありがとう ございました。

I am deeply honored to receive this award. It was a memorable experience to perform in the same hall where many flutists I have long admired have appeared, and to meet so many outstanding musicians through the competition. Although I felt nervous from the first round through to the prizewinners' concert, there were many moments when I was able to truly enjoy performing.

I would like to extend my sincere gratitude to everyone who supported and encouraged





ブリナ・ウヌク Brina UNUK

スロベニア Slovenia

最終学歷 ウィーン国立音楽大学 オーケストラ歴 ウィーン・フィルハーモニー管弦楽団アンジェリカ=プロコップ・サマーアカデミー

> ウェーベルン交響楽団 スロヴェニア・ユースオーケストラ

受賞歷 2024 TEMSIG= スロベニア青少年音楽コンクール 第1位

2024 国際音楽コンクール "チッタ ディ チェルヴィニャーノ" デュオ部門 第1位 2020 若手フルーティストのための国際オンラインコンクール 第1位

Latest Education University of Music and Performing Arts Vienna

Angelika Prokopp Summer Academy of the Vienna Philharmo Orchestra Experience

Webern Symphony Orchestra Slovenian Youth Orchestra

2024 TEMSIG-Slovenian Music Competition for Youth, 1st Prize Awards

2024 International Music Competition "Città di Cervignano", Duo Division: 1st Prize

2020 International Online Competition for Young Flutists, 1st Prize

第11回神戸国際フルートコンクールという大変刺激的な場に参加できたことに、心より感謝 しています。この経験は、音楽家として、また一人の人間として私を大きく鍛え、形作ってくれ ました。コンクールに向けた準備の過程はまさに成長の旅であり、今回演奏したプログラムは これからも私の心に深く刻まれ続けると思います。神戸に向かう前は、自分に十分な力がある のかと何度も不安に駆られましたが、この経験によって、自分の歩んでいる道が間違っていな いと強く確信することができました。世界各地から集まった素晴らしい音楽家の皆さんととも に、このレベルの舞台で演奏できたことは、多くの新しいドアを開き、音楽や芸術に対する視 野を広げてくれました。

このコンクールを支えてくださったすべての皆さま、そして出場者一人ひとりに温かく寄り添 い、細やかな気遣いを寄せてくださった運営チームの皆さまに、心より御礼申し上げます。

I am deeply grateful to have experienced the 11th Kobe International Flute Competition, a truly inspiring event that challenged and shaped me as both a musician and a person. Preparing for this competition was a journey of growth — the program I performed will stay in my heart forever. Before arriving in Kobe, I often doubted myself and questioned whether I was good enough, but this experience gave me a powerful confirmation that I am on the right path. Performing at such a high level, surrounded by incredible musicians from around the world, opened many new doors and broadened my perspective on music and artistry.

My heartfelt thanks go to everyone who made this competition possible, and to the wonderful organizing team for their warmth and care toward all of





アンナ・コマロワ Anna KOMAROVA

ロシア Russia

N. A. リムスキー=コルサコフ記念サンクトペテルブルク国立音楽院 最終学歷

オーケストラ歴 ムジカエテルナ・オーケストラ マリインスキー劇場 (契約)

ロシア・ナショナル・ユース交響楽団

受賞歴 2024 マクサンス・ラリュー国際フルートコンクール 特別賞

2024 ARD ミュンヘン国際音楽コンクール 木管五重奏部門 第3位

2023 フュルステナウ国際フルートコンクール 第1位 St.Petersburg State Conservatory named after N.A.Rinmsky-Korsakov

music Aeterna Orchestra Orchestra Experience

Latest Education

Mariinsky Theatre (Temporary)

Russian National Youth Symphony Orchestra

2024 International Flute Competition Maxence Larrieu, Special Prize

2024 ARD International Music Competition, Wind Quinter Division: 3rd Prize 2023 International Fürstenau Flute Competition, 1st Prize

今回が初めての来日でしたが、神戸国際フルートコンクールへの参加は2回目でした。前回 は新型コロナウイルスの影響でオンライン開催だったため、こうして生のステージで演奏できた ことは、私にとってより大きな意味を持つものでした。

音楽とは、その瞬間ごとに舞台上で新たに生まれるものであり、カメラに向かって演奏する よりも、目の前の観客に向けて奏でることの方がはるかに重要だと私は考えています。会場に 足を運び、耳を傾けてくださった皆さまに、心より感謝申し上げます。この経験に深く感謝す るとともに、私の奏でた音楽を皆さまと分かち合えたことを光栄に思います。

It was my first time visiting Japan, but my second time participating in the Kobe International Flute Competition. Since the last edition was held online due to COVID-19, it meant all the more to me to perform live this time.

I believe that music is something created anew in every moment on stage, and it is far more important to play for an audience than a camera. I would like to express my heartfelt thanks to everyone who came to listen. I am truly grateful for this experience, and it was an honor to share my music with





フランツィスカ・アンネ・フンデリッチ Franziska Anne FUNDELIĆ

クロアチア/ドイツ Croatia / Germany

最終学歷 シベリウス音楽院

オーケストラ歴 ヘルシンキ・フィルハーモニー管弦楽団 (インターンシップ)

> フィンランド国立歌劇場 (インターンシップ) ヨーロピアンスピリット・ユースオーケストラ

受賞歴 2023 リュブリャナ大学 プレシェーレン賞 2023 国際フルートコンクール フラウタ・アウレア 第1位

2021 TEMSIG= スロベニア青少年音楽コンクール 第1位

Latest Education Sibelius Academy

Helsinki Philharmonic Orchestra (Internship) Orchestra Experience

Finnish National Opera and Ballet (Internship) European Spirit of Youth Orchestra

Awards 2023 University of Liubliana, Prešeren Award

2023 International Flute Competition Flauta Aurea, 1st Prize

幼い頃からこのコンクールに出場することを夢見ていたので、この舞台で、素晴らしい審査 委員の先生方の前で演奏できたことは大きな名誉でした。

2021 TEMSIG-Slovenian Music Competition for Youth, 1st Prize

コンクール全体の雰囲気はとても温かく、他の参加者の皆さんとも真摯な交流や友情を築く ことができました。細部まで行き届いた運営のおかげで、演奏以外のことで心配する必要が 何ひとつありませんでした。また、特筆すべきことは、公式ピアニストの皆さん、そしてオー

ケストラの皆さんが、素晴らしい音楽家であると同時にとても親切で、温かく支えてくださったことです。

本選を含む各ステージでは、審査委員だけでなく、常に観客の皆さんが会場にいてくださったおかげで、まるでコンサートのように感じられ、地元の皆 さんの熱意に触れることができたのは大きな喜びでした!その温かい応援とエネルギーは私にとって特別なものとなりました。ステージ上では、審査委員 の先生方だけでなく、ピアニストの皆さん、そして素晴らしい聴衆の皆さんと、親密で意味深い時間を共有できたように感じています。

Participating in this competition has been a dream of mine since I was little, so it was an honour to play on that stage in front of such a jury.

The atmosphere at the competition was very friendly, making it possible to make sincere connections and friendships also with other participants. Thanks to the great organisation I felt like I didn't have to worry about anything else but my playing. I also want to mention the amazing piano accommpanists and orchestra, who were all incredible musicians and extremely kind people.

Performances felt more like playing concerts, as there was always audience besides the jury in the hall; I was very glad to see the locals' enthusiasm! Their support and energy was very special to me. It felt like I was sharing personal, meaningful moments on stage not only with the jury but also with my pianists and the amazing audience.

ドキュメンタリー・フォト / Documentary Photo 入賞者からのメッセージ / Messages from the Prizewinners





カルヴィン・メイマン Calvin MAYMAN

最終学歴 受賞歴

ライス大学 2023 ライス大学コンチェルトコンクール 第 2 位 2021 フィラデルフィアフルート協会ヤングアーティスト コンクール 第 1 位

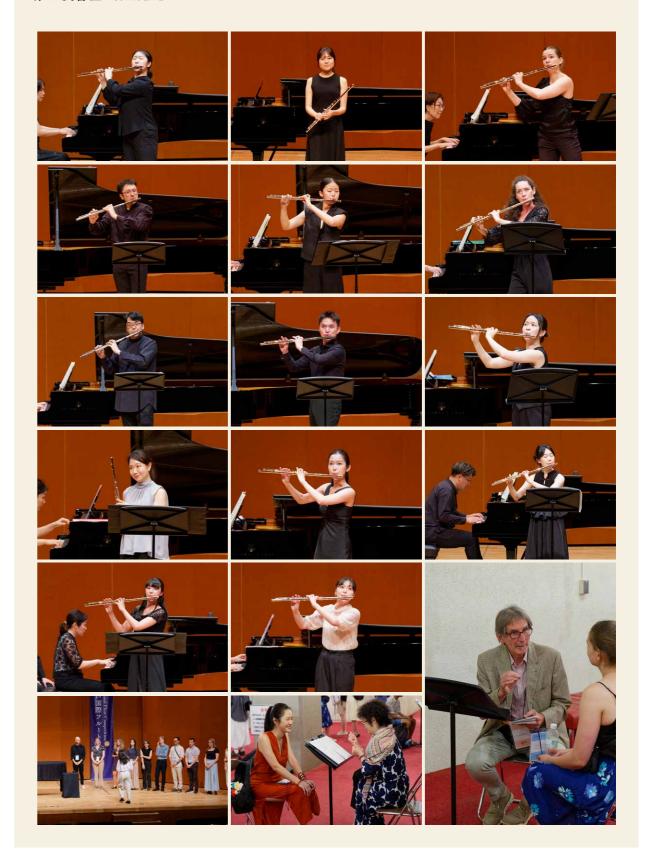
Latest Education

2023 Rice University Concerto Competition, 2nd Prize
 2021 Flute Society of Greater Philadelphia Young Artist Competition, 1st Prize



ドキュメンタリー・フォト Documentary Photo

第1次審查 1st Round



ドキュメンタリー・フォト / Documentary Photo アウトリーチ・プログラム / Outreach Program

第 2 次審查、表彰式、披露演奏会 2nd Round, Awards Ceremony, Exhibition Concert



アウトリーチ・プログラム Outreach Program

第9回大会から始まったアウトリーチ・プログラムでは、出場者 が神戸市内の学校やまちなかで演奏を行っています。今大会は 17 名がフルート・アンサンブルで出演し、コンクール会場の外で 世界レベルの若手フルーティストの演奏に身近に触れる場と国際 交流の機会を創出しました。また、六甲アイランド高等学校での 音楽コース生徒との交流会では、出場者が自身の音楽との関わ り方などについて語り、生徒の刺激となりました。

The Outreach Program, launched during the 9th Competition, provides opportunities for contestants to perform in schools and public spaces throughout Kobe. In this edition, 17 contestants participated in flute ensemble performances, creating opportunities for local audiences to experience world-class young flutists up close and to engage in international exchange beyond the competition venue. Additionally, during an exchange session with music course students at Rokko Island High School, contestants shared their experiences and perspectives on music, offering valuable inspiration to the students.

実施日: 2025 年 9 月 5 日 (金) Date: Friday, September 5, 2025

会場・Venues	参加者 • Participants	参加者・Participants		
神戸市立北五葉小学校 Kitagoyo Elementary School	1年生~6年生 1st-6th graders	約 300 名 approx. 300	マヌエル・アストゥディージョ・キンテーロ Manuel ASTUDILLO QUINTERO キャサリン・リー Katherine LEE ヤネッテ・レヴァン Janette LEVÁN エレナ・マシュレル Héléna MACHEREL	
神戸市立若草小学校 Wakakusa Elementary School	5 年生~ 6 年生 5th & 6th graders	約 100 名 approx. 100	エヴィヤタール・バルッフ Evyatar BARUCH ロレンツォ・メッシーナ Lorenzo MESSINA 酒田 結 Yui SAKATA 商晓月 Xiaoyue SHANG アルマ・ゾネンシュティン Alma SONENSHTAIN	
神戸市立摩耶小学校 Maya Elementary School	1年生~6年生 lst-6th graders	約 420 名 approx. 420	ガイア・ベルガマスキ Gaia BERGAMASCHI 福島 さゆり	
神戸市立六甲アイランド高等学校 Rokko Island High School	音楽コース 2 年生・吹奏楽部 Music Course 2nd grade, Members of the Wind Ensemble Club	約 60 名 approx. 60	Sayuri FUKUSHIMA トマシュ・シーラント Tomasz SIERANT ニッコロ・ヴァレーリオ Niccolò VALERIO	
デュオドーム Duo Dome	一般 Public audiences	約 70 名 approx. 70	コーイ・ディン Khoi DINH エマ・ホッホシルト Emma HOCHSCHILD サキーレ・フンバーネ Sakhile HUMBANE アザリア・ノグマノヴァ Azaliia NOGMANOVA	

出演者コメント Comment from Performer



エマ・ホッホシルト Emma HOCHSCHILD

日本で私の演奏を届ける機会をいただけたことに、心より感謝して I am sincerely grateful for the opportunity to share my music なく、人と人とをつなぐ力にあるのだと、改めて強く感じています。 competition, but in its power to bring people together.

います。神戸国際フルートコンクールでソリストとして演奏できたこ in Japan—both as a soloist in the Kobe International Flute と、そしてアウトリーチ・プログラムで素晴らしい仲間たちとともに Competition and as a chamber musician with wonderful colleagues 室内楽を演奏できたことは、どちらもかけがえのない経験となりま during the outreach programme in Kobe. These experiences have した。これらの時間を通して、音楽の真の本質は競い合うことでは reaffirmed my belief that the true essence of music lies not in

アウトリーチ・プログラム / Outreach Program

参加者コメント Comments from Teachers and Students

とても貴重で最高の体験をさせていただきました。音楽会に向けて練習を始めた児童は、音楽の美しさや素晴らしさを感じたと思います。ありがとうございました。

神戸市立摩耶小学校 教員

It was an invaluable and deeply rewarding experience. I believe that the children who practiced for the school concert were able to appreciate the beauty and wonder of music. I would like to express my sincere gratitude for this opportunity.

Maya Elementary School Teacher

フルートの生演奏、しかも、ソロでなくアンサンブルが聴けるチャンスは、子どもたちにとって、一生ないかもしれないものでした。若いエネルギッシュな演奏で、聴いていてとても楽しくなりました。とても良い経験になりました。世界各地から集まった方々だと思いますが、とても良いチームワークで、息を合わせて1つの音楽を演奏するという様子も見てもらえたので、大変よい学習になったと思います。

神戸市立若草小学校 教頭

The opportunity to hear live flute performances—especially in an ensemble rather than solo—may be something they will rarely, if ever, encounter again in their lives. The young and energetic performance made listening a real joy. It was a truly valuable experience for the children. Although the performers came from various parts of the world, the children were able to witness their excellent teamwork and the way they breathed together to create a single unified musical expression. I believe this was an exceptionally meaningful learning experience for them

Wakakusa Elementary School Vice Principal

この度は生徒たちに貴重な機会を頂きありがとうございました。音楽教育の場に求められるのは「アクチュアリティ」と考えます。プロの音楽家、演奏家が舞台で放つあの緊張感が教室に必要です。その意味で今回の機会は生徒にとって良い演奏を聴くことに留まらず、真に音楽を学ぶことができる機会であったと思います。また、一流のフルート奏者を目の前にして抱いた憧れを原動力として生徒はさらに成長してくれるものと思います。ありがとうございました。

神戸市立六甲アイランド高等学校 芸術系音楽コース長

We sincerely appreciate this valuable opportunity given to our students. In music education, what is most needed is actual experience — the immediacy and vitality that professional musicians bring to the stage. In this sense, this occasion provided the students not only with the chance to hear excellent performances but also an opportunity to truly learn music in its most authentic form. I am confident that the admiration they felt toward these world-class flutists will serve as a driving force for their further growth.

Head of Music Course, Rokko Island High School









神戸市立六甲アイランド高等学校 音楽コース 2 年

4年に一度しかないこのコンクールに出場なさった方々の演奏やお話を聞くことができる貴重な体験で学びになりました。この機会に学んだことを今後の演奏に活かしていきたいです。(フルート専攻)

目の前でプロのフルート奏者の音を聴く機会はあまりなく、迫力があり奏者の息遣いまでが見える貴重な経験でした。演奏してくださった曲は知っていた曲ばかりでフルート4重奏を楽しんで聴くことができました。(ユーフォニアム専攻)

音圧がすさまじく、それでもきれいな音を出しておられ、すごいと思いました。交流の時間にはフルートを始めた理由など様々なことを聞けて、自分ももっと音楽を頑張っていこうと思いました。(ピアノ専攻)

知り合って数日の相手とあんなに息の合ったアンサンブルができるところを見て、やっぱりプロはすごいと思いました。音楽を始めたきっかけも、練習してきた環境も4人とも全く違うけれど1つのきれいな演奏を創っていて、音楽はいいなあと改めて感じることができました。(打楽器専攻)

Rokko Island High School Music Course, 2nd Year

It was an invaluable experience to listen to the performances and stories of the flutists who participated in this prestigious competition held only once every four years. I hope to apply what I learned from this opportunity to my own future performances. (Flute major)

It was a rare opportunity to hear professional flutists perform right before our eyes. The sound was powerful, and we could even sense the very breath behind the music— it was truly a valuable experience. The pieces they played were all familiar to me, and I enjoyed listening to the flute quartet. (Euphonium major)

Their sound was incredibly powerful, yet beautifully refined — I was deeply impressed. During the exchange session, I was able to hear about why each of them started playing the flute and many other things, which motivated me to work even harder at my own music. (Piano major)

Seeing how they created such a well-coordinated ensemble with people they had only known for a few days reminded me how remarkable professionals are. Although each of the four musicians had completely different backgrounds, such as how they first came to music, and the environments in which they practiced, they created one beautiful performance together. It made me once again appreciate the power of music. (Percussion major)









関連事業① スペシャルナイト・ガラ (審査委員コンサート)

Related Program 1: Special Night Gala - Jury's Concert -

第11回神戸国際フルートコンクールの審査委員9名が一堂に会 し、コンクール開催地だからこそのコンサートが実現。ソロ・デュ オ・トリオでフルートの名曲を奏で、最後は全員で J.S. バッハ「羊 は安らかに草を食み」を披露し、圧巻のアンサンブルで会場を 包みました。

日時・会場

2025年9月5日(金) 19:00 / 神戸文化ホール大ホール

出演

フルート(Fl/神戸国際フルートコンクール審査委員): 酒井 秀明、シルヴィア・カレッドゥ、ミヒャエル・ファウスト、 レナーテ・グライス=アルミン、ティモシー・ハッチンス、神田 寛明、 アンドレア・リーバークネヒト、アンドレア・オリヴァ、朴美香 ピアノ (Pf):上野 円、岡本 知也、鈴木 華重子

The 11th Competition saw all nine members of the jury assemble for a concert made possible by their presence in the host city. They performed celebrated works for flute in solo, duo, and trio formations, and concluded the program with a full ensemble rendition of J. S. Bach's "Sheep May Safely Graze," filling the hall with its magnificent sound.

Date & Venue

Friday, September 5, 7:00 PM / Kobe Bunka Hall, Main Hall

Performers

Flute (Fl / The 11th KIFC jury members): Hideaki SAKAI, Silvia CAREDDU, Michael FAUST, Renate GREISS-ARMIN, Timothy HUTCHINS, Hiroaki KANDA, Andrea LIEBERKNECHT, Andrea OLIVA, Meixiang PIAO Piano (Pf): Madoka UENO, Tomoya OKAMOTO, Kaeko SUZUKI



プログラム

エネスコ:カンタービレとプレスト シルヴィア・カレッドゥ (Fl)、岡本 知也 (Pf)

バルトーク(編:ポール・アルマ):ハンガリー農民組曲 ティモシー・ハッチンス (FI)、鈴木 華重子 (Pf)

グリーグ(編:アンドレア・リーバークネヒト): ソナタ第2番 ト長調 作品 13-I アンドレア・リーバークネヒト (FI)、上野 円 (Pf)

タファネル: 「フランチェスカ・ダ・リミニ」による幻想曲

アンドレア・オリヴァ (Fl)、岡本 知也 (Pf) ドヴィエンヌ:フルート三重奏曲 ト短調 作品 19-5

酒井 秀明、アンドレア・リーバークネヒト、神田 寛明 (Fl)

カプレ:夢と小さなワルツ レナーテ・グライス=アルミン (Fl)、上野 円 (Pf)

マルタン:フルートとピアノのためのバラード ミヒャエル・ファウスト (Fl)、鈴木 華重子 (Pf)

クロンケ:二匹の蝶々 作品 165 シルヴィア・カレッドゥ、アンドレア・オリヴァ (FI)、岡本 知也 (Pf)

J. S. バッハ (編曲: 神田寛明): 狩のカンタータ BWV 208 より 羊は安らかに草を食み フルーティスト全員による演奏、鈴木 華重子 (Pf)

主 催:神戸市、(公財)神戸市民文化振興財団

Program

Enescu: Cantabile and Presto

Silvia Careddu (Fl), Tomoya Okamoto (Pf)

Bartok (Arr. Paul Arma): Hungarian Peasant Suite Timothy Hutchins (Fl), Kaeko Suzuki (Pf)

Grieg (Arr. Andrea Lieberknecht): Sonata No.2, G major Op.13-I

Andrea Lieberknecht (Fl), Madoka Ueno (Pf)

Taffanel: Fantasy on Francesca da Rimini

Andrea Oliva (Fl), Tomoya Okamoto (Pf)

Devienne: Flute Trio G minor Op.19-5

Hideaki Sakai, Andrea Lieberknecht, Hiroaki Kanda (Fl)

Caplet: Reverie and Petite Waltz for flute and piano

Renate Greiss-Armin (Fl), Madoka Ueno (Pf)

Martin: Ballade for flute and piano

Michael Faust (Fl), Kaeko Suzuki (Pf)

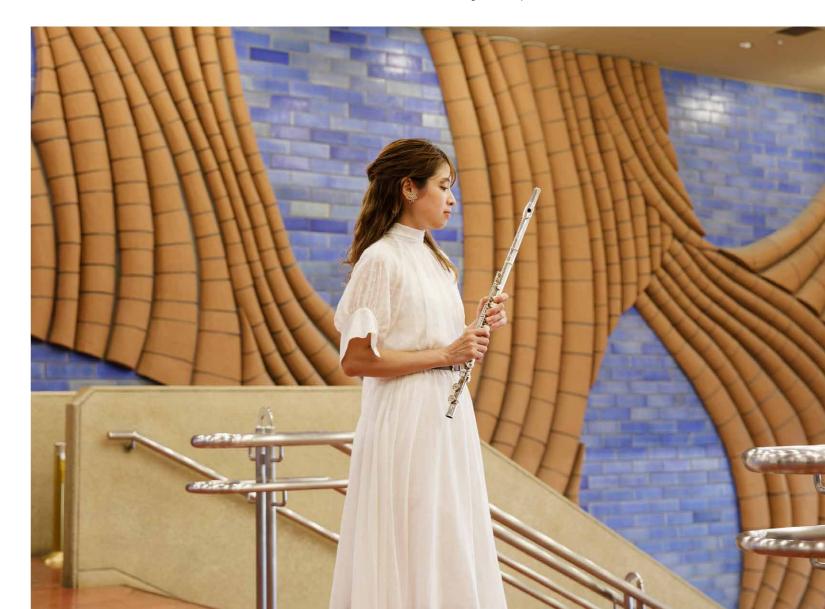
Kronke: Two Butterflies Op. 165

Silvia Careddu, Andrea Oliva (Fl), Tomoya Okamoto (Pf)

J. S. Bach (Arr. Hiroaki Kanda): Hunt Cantata BWV 208 Sheep May Safely Graze

Performed by all flutists, Kaeko Suzuki (Pf)

Organizer: City of Kobe, Kobe Cultural Foundation



協賛·支援 / Sponsorships and Supports

協賛·支援 Sponsorships and Supports

神戸国際フルートコンクールへご協賛をいただき、誠にありがと うございました。 We would like to express our sincere appreciation for the sponsorship provided to the Kobe International Flute Competition.

特別協賛 Special Sponsorships



神戸文化マザーポートクラブ Kobe Bunka Mother Port Club

入賞者と審査委員をお招きくださり、入賞者祝賀会が開催されました。 神戸市長より祝辞をいただき、入賞者には記念品として、ROKKO 森の 音ミュージアムのオルゴールが贈られました。

The Kobe Bunka Mother Port Club graciously hosted a gala party in honor of the prizewinners and jury members. The Mayor of Kobe delivered congratulatory remarks, and each prizewinner was presented with a commemorative music box from the Rokko Musical Box Museum & Gardens MORINONE as a special gift.



ホテル ラ・スイート神戸オーシャンズガーデンにて At Hotel La Suite Kobe Oceans Garden



株式会社 龍角散 RYUKAKUSAN Co., Ltd.

オンライン配信で CM 放映を行い、ご提供いただいた「龍角散ののどすっきりタブレット」をご来場者様、出場者や審査委員など関係者に配布いたしました。

During the online streaming of the competition, Ryukakusan's commercial was broadcast, and the "Ryukakusan Throat Refreshing Tablet" kindly provided by the company were distributed to audience members, contestants, jury members, and all others involved in the competition.



協賛 Sponsorships



六甲山観光株式会社 KOBE Mt.Rokko ART & TOURISM Co., Ltd.







株式会社ドルチェ楽器 Dolce Musical Instruments Co., Ltd.



since 1923

株式会社村松フルート製作所 Muramatsu Flute MFG. Co., Ltd.



パール楽器製造株式会社 Pearl Musical Instrument Co.



ミヤザワフルート製造株式会社 Miyazawa Flute MFG. Co., Ltd.

October Studios

株式会社グローバル/ Global Corporation

株式会社ダク/ DAC Corporation

株式会社プリマ楽器/ PRIMA GAKKI CO., LTD.

株式会社ヤマハミュージックジャパン/ Yamaha Music Japan Co., Ltd.

Dxo Labs

ホテルクラウンパレス神戸/ Hotel Crown Palais Kobe

寄附 Donation

神戸国際フルートコンクールへご寄附をいただき、誠にありがとうござい ました。皆様からお預かりしたお気持ちは、コンクール予備審査等の準 備から、出場者アウトリーチや審査員コンサートなどの関連企画も含めた 第11回大会に活用させていただきました。

We would also like to extend our heartfelt gratitude for the generous donations made to the Kobe International Flute Competition. The contributions received have been utilized to support various aspects of the 11th Competition, from the preliminary selection process to related programs such as the contestants' outreach activities and the

直接寄附 Direct Donation

アジア・フルート連盟日本/Asia Flutists Federation Japan アンサンブル of トウキョウ/ Ensemble of Tokyo 金昌国先生追悼演奏会実行委員会/

Executive committee of the memorial concert for Mr. Kim Chang-Kook Dorian Music Inc

後藤 仁彦/ Masahiko GOTO

須藤 晃司/ Koji SUDO

長島 知宏/Tomohiro NAGASHIMA

中野 裕年/ Hirotoshi NAKANO

山下 晶子/Akiko YAMASHITA

吉村 信彦/ Nobuhiko YOSHIMURA

ほか匿名7名/and7 other anonymous individuals

神戸市ふるさと納税 Hometown Tax Donation (Furusato nozei)

32 名 (2022 ~ 2024 年度) / 32 people (2022-2024 fiscal years)

※「神戸国際フルートコンクール」へのふるさと納税は2024年度で終了しました。 Please note that the "Kobe International Flute Competition" Furusato Nozei donation program concluded at the end of fiscal year 2024.







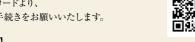


「神戸国際フルートコンクール」が継続的に活動するためには、皆 様からのご支援が不可欠です。ぜひ、このコンクール事業の活動 にご理解とご賛同をいただき、ご寄附・ご支援を賜りますよう、 何卒よろしくお願い申し上げます。

ご支援の方法

【オンライン申込】

右の QR コードより、 寄附申込手続きをお願いいたします。



【決済方法】

- ・クレジットカード (VISA、Master、JCB、AMEX、Diners) コングラント(株)の決済サービスを導入しています。
- ·銀行振込 振込はお申込みから7日以内にお願いいたします。 振込手数料はご負担ください。

その他の寄附方法については、 コンクール公式ウェブサイトをご覧ください。



The continued success of the Kobe International Flute Competition relies entirely on the kind and generous support of our patrons and friends. We sincerely ask for your continued understanding and encouragement, and we would be most grateful for further contributions to sustain and develop this international cultural endeavor.

Ways to Support

Online Donation

Please scan the QR code on the right to make a donation.



[Payment Method]

- Credit cards (VISA, MasterCard, JCB, AMEX, Diners) We use the payment service provided by Congrant Co., Ltd.

Please make the transfer within seven days of applying. Please bear the transfer fees.

For other donation methods, please visit our official website



コンクールを支えた方々・団体 Individuals and Organizations Supporting the Competition

第 11 回神戸国際フルートコンクールは、たくさんのご協力・ご尽力により 開催することができました。皆様のご協力に感謝申し上げます。

The 11th Kobe International Flute Competition was made possible through the generous cooperation and dedicated efforts of many individuals and organizations. We would like to express our sincere appreciation for all the support extended to the Competition.

通訳/Interpreter — 久野 理恵子 Rieko KUNO

譜めくり/ Page Turner — 西川 ひかり Hikari NISHIKAWA

木下 実優 Miyu KINOSHITA

光吉 梨緒 Rio MITSUYOSHI

表彰式司会/ Master of Ceremonies for the Awards Ceremony ____ 岡 愛子 Aiko OKA

収録·配信/Recording & Streaming _ 株式会社ワコーレコード WAKO Records Inc.

写真撮影/ Photography 佐藤 昌也·高木 篤史 (October Studios)

Masaya SATO, Atsushi TAKAGI (October Studios)

株式会社ナガサワ文具センター NAGASAWA BUNGU CENTER CO., LTD. 出場者記念品協力/Souvenir for Contestants —

神戸文化マザーポートクラブ Kobe Bunka Mother Port Club インターンシップ差入れ品提供/ Internship Refreshments Sponsors -

UCC ジャパン株式会社 UCC Japan Co., Ltd.

田嶋株式会社 Tashima Co., Ltd.

神戸市水道局 Kobe City Waterworks Bureau.

東洋ナッツ食品株式会社 TOYO NUT CO., LTD.

早駒運輸株式会社 Hayakoma Unyu Co., Ltd.

株式会社合食 Goshoku Co., Ltd.

阪神ピアノ運送株式会社 Hanshin Piano Transport Co., Ltd. ピアノ運搬・調律/ Piano Transport, Tuning

> 株式会社ヤマハミュージックジャパン 神戸店 Yamaha Music Japan Co., Ltd. Kobe Store

スタインウェイ・ジャパン株式会社 Steinway & Sons Japan Ltd.

(公財) 神戸市民文化振興財団 文化センター部

Kobe Cultural Foundation Cultural Center Division

神戸市立東灘区文化センター うはらホール

Kobe City Higashinada Ward Cultural Center Uhara Hall

神戸市立北区文化センター すずらんホール Kobe City Kita Ward Cultural Center Suzuran Hall

神戸市立北神区文化センター ありまホール Kobe City Hokushin Cultural Center Arima Hall

神戸市立長田区文化センター 別館ピフレホール Kobe City Nagata Ward Cultural Center Annex Pifre Hall

練習会場提供/ Provision of Practice Facilities 新開地アートひろば Shinkaichi Community Center for Arts and Interaction

ミューザ川崎シンフォニーホール MUZA Kawasaki Symphony Hall 予備審査会場協力/ Venue Support for Preliminary Screening —

出場者募集サイト/ Entry Platform Muv.ac GmbH (muvac.com)



ピアノ提供/ Provision of Pianos









インターンシップ / Internship

インターンシップ Internship

コンクール運営サポーター

(公財) 神戸市民文化振興財団のインターンシップ連携大学の学生23名が運営サポートスタッフとして参加し、出場者受付、会場案内、アナウンス、出場者アウトリーチ対応など、多岐にわたる業務を担いながらコンクール運営を支えました。コンクール終了後も出場者とのご縁が続いている学生もおり、新たな交流が生まれる場にもなりました。学生の皆さま、そしてご協力いただきました各大学の皆さまに、心より御礼申し上げます。

<インターンシップ連携大学>

エリザベト音楽大学、大阪音楽大学、芸術文化観光専門職大学、神戸 大学、神戸学院大学、神戸市外国語大学、名古屋芸術大学、武庫川女 子大学

Competition Operations Support Staff

A total of 23 students from universities and colleges affiliated with the internship program of the Kobe Cultural Foundation participated as operations support staff. They contributed to the Competition in a wide range of roles including contestant reception, audience guidance, announcements, and assisting with contestant outreach activities. For some students, connections with contestants have continued even after the conclusion of the Competition, making the program a meaningful platform for fostering new exchanges. We would like to express our sincere appreciation to all the students, as well as to the universities and colleges that generously supported this initiative.

<Partner Institutions>

Elisabeth University of Music, Osaka College of Music, Professional College of Arts and Tourism, Kobe University, Kobe Gakuin University, Kobe City University of Foreign Studies, Nagoya University of the Arts, Mukogawa Woman's University

インターンシップ参加学生コメント Comments from Internship Participants

コンクールの準備段階から関わり、出場者が神戸に来てからコンクールを終えるまでを見届けることができたのはとても貴重な体験でした。インターンの活動の中で海外からの出場者の方に寄せられた応援メッセージをお渡ししたことがあり、とても喜んでくださったことが印象的でした。その姿を見て出場者一人ひとりにそれぞれのストーリーがあることを感じて、よりコンクールやクラシック音楽を身近に感じられるようになりました。

芸術文化観光専門職大学4年

準備期間から本番までコンクール運営に携わり、多くの方と協力しながら一つの舞台を作り上げる達成感を感じました。学生スタッフへの説明やリーダー役を務める中で、相手の立場を意識した伝え方の工夫や、円滑な連携の大切さを学びました。コンクール出場者の緊張や努力に寄り添えたことも貴重な経験で、全体を見渡しながら臨機応変に動く力は今後も必ず活かせると感じています。

芸術文化観光専門職大学 4 年

It was an invaluable experience to be involved from the preparation stages of the Competition and to witness the contestants' journey from their arrival in Kobe through to the completion of the event. One memorable moment during my internship was delivering messages of support to contestants from overseas; seeing how delighted they were left a strong impression on me. Watching their reactions made me realize that every contestant carries their own story, and it helped me feel a much closer connection to the Competition and to classical music as a whole.

4th-year Student, Professional College of Arts and Tourism

Being involved in the Competition from preparation to the final rounds gave me a real sense of accomplishment as I worked with many people to bring the stage to life. Through explaining tasks to student staff and taking on leadership roles, I learnt the importance of communicating with an awareness of others' perspectives and of maintaining smooth coordination within the team. It was also valuable to support contestants as they faced the pressure and put forth their best efforts. I am confident that the skills I gained—seeing the bigger picture and responding flexibly—will benefit me in the future.

4th-year Student, Professional College of Arts and Tourism

コンクールの開幕前から閉幕まで携わらせていただき、貴重な経験となりました。これまで私は国際コンクールに出場する側でしたが、初めて 運営に関わり、新たな視点を得ることができました。出場者の真摯な姿 勢に触れて大きな刺激を受けたほか、国際色豊かな学生と協力し、初 めて神戸を訪れる出場者の皆さまが実力を発揮できるよう考え続けた 日々は宝物になりました。多角的な視点から音楽と社会のつながりを学 ぶ機会となりました。

神戸大学大学院 修士課程1年

Being involved in the Competition from start to finish was a truly valuable experience. Although I had previously taken part in international competitions as a performer, working on the operations side for the first time gave me a new perspective. I was inspired by the contestants' sincerity, and the days spent collaborating with a diverse team—thinking about how to help first-time visitors to Kobe perform at their best—became a real treasure for me. This opportunity allowed me to learn about the connection between music and society from multiple angles.

 $Master's\ Program,\ 1st\ Year,\ Graduate\ School\ of\ Kobe\ University$

出場者の方がフランクに接してくださったため、コンテスタントの魅力を 実感し、フルートそのものの関心も高まりました。英語のやりとりが多 かったため、語学力を上げたいという気持ちも芽生えました。コンクー ルでは、財団、企業、インターン生など多種多様な人々が互いに支え合っ てより良いコンクールにしようと尽力している姿が見られ、「人」があっ てのコンクールであることを再認識し、コンクールの存続に貢献してい きたいと考えました。

神戸大学大学院 修士課程2年

Thanks to the contestants' friendly manner, I was able to appreciate their personal charm and became even more interested in the flute itself. Because many interactions were in English, I also felt motivated to further improve my language skills. Throughout the Competition, I saw people from diverse backgrounds such as staff from the Foundation, corporate partners, and fellow interns, supporting one another to make the event better. It reminded me that a competition is ultimately shaped by the people involved, and it strengthened my desire to contribute to its continuation in the future.

Master's Program, 2nd Year, Graduate School of Kobe University

全出場者が全力で臨みながらも常に他者への敬意を忘れない姿勢に驚かされました。特に出場者全員から何度も感謝の言葉を頂いた事が印象に残っています。学生同士の協働も新鮮で、友達というより仲間ができた感覚でした。現在は英語で咄嗟に応じられなかった悔しさを糧に、留学に向け語学力向上に励んでいます。また影アナは緊張しましたが、その分私の自信となりました。緊張を伴う場面でも落ち着いて臨む力になったと感じます。

神戸市外国語大学3年

I was impressed that every contestant put their heart into the competition while always showing respect for others. Their kindness, especially the repeated words of thanks I received from many of them, left a strong impression on me. Working with other student staff was also a new and rewarding experience; we became more like teammates than classmates. The frustration of not being able to respond quickly in English has now become my motivation to study harder for studying abroad. Although I was nervous as the backstage announcer, completing the role gave me confidence and taught me how to stay calm under pressure.

3rd-year Student, Kobe City University of Foreign Studies

インターンシップ中は、影アナ、受付、通訳などを務めました。一番大変だったのは通訳でした。話していることは理解できたものの、気持ちも込めて正確に訳すのに苦労することがよくありました。最終的には、要点は伝えられましたが、参加者たちの考えを簡略化して伝えてしまった部分があり、申し訳なく思いました。この悔しさを糧に、今後は通訳スキルを磨き、同じような場面でより良い通訳ができるよう頑張りたいと思います。

神戸市外国語大学3年

During the internship, I worked as backstage announcer, reception staff, interpreter for the judges and outreach participants. The most challenging part was interpreting. I could understand what the participants were saying, but when translating their words, I often struggled to express their feelings accurately. In the end, I managed to convey the main points, but I felt sorry that I had to simplify some of their thoughts. However, this was an invaluable experience for me. I want to use this frustration as motivation to improve my interpreting skills and do better in similar situations in the future.

3rd-year Student, Kobe City University of Foreign Studies

今回のインターンシップに参加できて本当に嬉しかったです。国際的な大会に関わることができただけでなく、印象に残る出場者にも出会いました。練習会場受付の最終日、練習が終わったあとに 出場者の方が私に「ありがとうございました」と言ってくれました。本当に感動しました。また、リハーサル前に消化不良を心配して食事を控える出場者もいて、とても印象的でした。今回の経験を通して、自分の世界が広がり、貴重な学びを得ることができました。

名古屋芸術大学3年

I was truly glad to have taken part in this internship. Not only was I able to be involved in an international competition, but I also had memorable encounters with several contestants. On the final day of my shift at the practice room reception, one contestant came up to me after finishing their practice and said, "Thank you." I was genuinely moved by that moment. Another contestant even refrained from eating before rehearsal out of concern for indigestion, which left a strong impression on me as well. Through this experience, I feel that my world has expanded, and I gained many valuable lessons.

3rd-year Student, Nagoya University of the Arts



広報活動 / Public Relations

広報活動 Public Relations

実施要項やチラシ、新聞、雑誌、公式ウェブサイト等のさまざまな媒体で、コンクール関連情報を国内外に情報発信しました。またコンクールを核に開催した「KOBE 国際音楽祭 2025」とあわせて広報活動を展開し、神戸市内外へコンクール開催を周知しました。

Information on the Competition was disseminated both in Japan and overseas through a wide range of media, including the implementation guidelines, flyers, newspapers, magazines, and the official website. In addition, public relations activities were conducted in conjunction with the "KOBE International Music Festival 2025," which was centered around the Competition, helping to further raise awareness of the event both within Kobe and beyond.

開催決定·出場者募集 Announcement of the Competition & Recruitment for Applicants

広告 Advertising

Web bachtrack (コンクールバナー・情報ページ/イギリス他) [2024 年 7 月~ 2025 年 6 月] (Competition banner & information page / UK and other regions) [July 2024 – June 2025]

記事 Articles

Web ぶらあぼ ONLINE [2024 年 6 月 3 日]

新聞 神戸新聞[2024年6月4日]

雑誌 音楽の友 (2024年8月号) [2024年7月18日]

Web 音楽之友社 [2024 年 8 月 9 日]

雜誌 THE FLUTE vol. 201 [2024 年 8 月 10 日]

Web: Bravo ONLINE [June 3, 2024]

Newspaper: Kobe Newspaper [June 4, 2024]

Magazine: Ongaku no Tomo (August 2024 issue) [July 18, 2024]

Web: Ongaku no Tomo-sha [August 9, 2024]

Magazine: THE FLUTE vol. 201 [August 10, 2024]





出場者募集サイト Entry Platform

今大会では、海外オーケストラのオーディションや国際コンクール等の主要申込サイトである「MUVAC」(英語、スペイン語、ドイツ語、フランス語対応)を申込システムとして採用しました。コンクール募集が MUVAC 登録者に通知されたことや、申込手順が簡略化されたこと等から、現地開催の大会では過去最多となる 357 名の応募がありました。

For the 11th Competition, the registration platform MUVAC was adopted as the application system. Supporting English, Spanish, German, and French, and widely used for auditions by international orchestras and global music competitions, MUVAC enabled a more streamlined application process and automatically notified its registered users of the Competition's call for entries. As a result, the 11th edition received 357 applications, marking the highest number ever for an onsite Competition.

コンクール開催前 Prior to the Competition

広告 Advertising

新 聞 神戸新聞 [2025年6月27日、8月24日]

新 聞 神戸新聞サマーレジャーガイド [2025 年 7 月 18 日]

雜誌 THE FLUTE vol. 207 [2025 年 8 月 10 日]

雑 誌 音楽現代 (2025 年 9 月号) [2025 年 8 月 15 日]

情報誌 ぶらあぼ (2025年9月号) [2025年8月18日]

Newspaper: Kobe Newspaper [June 27 & August 24, 2025]

Newspaper: Kobe Newspaper Summer Leisure Guide [July 18, 2025]

Magazine: THE FLUTE vol. 207 [August 10, 2025]

Magazine: Ongaku Gendai (September 2025 issue) [August 15, 2025] Free Magazine: Bravo (September 2025 issue) [August 18, 2025]





記事 Articles

会報紙 えんれん No. 716 (2025 年 5 月号/(公社)日本演奏連盟 発行) [2025 年 4 月 15 日]

雜誌 THE FLUTE vol. 206, 207 [2025年6月10日、8月10日]

新 聞 神戸新聞 [2025年8月8日]

Bulletin: Enren No. 716 (Published by the Japan Federation of Musicians) [April 15, 2025] Magazine: THE FLUTE vol. 206, 207 [June 10 & August 10, 2025] Newspaper: Kobe Newspaper [August 8, 2025]

屋外広報 Outdoor Publicity

ギャラリーポスター展示

サンポチカ (三宮〜元町間地下通路) [2024 年 9 月上旬〜 2025 年 9 月 14 日] 花時計ギャラリー (神戸市役所方面地下通路) [2025 年 7 月 10 日〜 23 日]

パネル広告

神戸市営地下鉄「大倉山」駅改札外 [2025年8月28日~9月8日]

· Gallery Poster Displays

Sanpochika (underground passage between Sannomiya and Motomachi)[early September, 2024 – September 14, 2025] Hanadokei Gallery (underground Passage toward Kobe City Hall) [July 10 – 23, 2025]

· Panel Advertising

 $Kobe\ Municipal\ Subway\ "Okurayama"\ Station\ (outside\ the\ ticket\ gate)\ [August\ 28-September\ 8,\ 2025]$





広報活動 / Public Relations

印刷物 Printed Materials

実施要項、チラシ、ポスター Guide for Applicants, Flyers, Posters



その他 Other Media Coverage and Publicity

・神戸のつどい

「KOBE 国際音楽祭 2025」の PR とあわせてコンクールのポスター展示やチラシ配布などの 広報を行い、運営委員長の神田寛明が神戸市室内管弦楽団の奏者とともに演奏しました。

2025年8月6日(水) 18:30 パレスホテル東京「葵」

演奏:神田 寛明(フルート)、

西尾 恵子 (ヴァイオリン)*、亀井 宏子 (ヴィオラ)*、伝田 正則 (チェロ)*

* 神戸市室内管弦楽団

· Kobe no Tsudoi (Kobe Gathering)

"Kobe no Tsudoi (Kobe Gathering)" was held as part of the promotional efforts for the Competition, in conjunction with the promotion of the "KOBE International Music Festival 2025". At the event, Competition posters were displayed and flyers were distributed. In addition, Hiroaki Kanda, Chair of the Competition's Management Committee, performed together with members of the Kobe City Chamber Orchestra.

Wednesday, August 6, 2025, 6:30 PM Palace Hotel Tokyo "Aoi"

Performers: Hiroaki KANDA(Flute),

Keiko NISHIO (Violin)*, Hiroko KAMEI (Viola)*, Masanori DENDA (Cello)* *Kobe City Chamber Orchestra

- ・広報紙 KOBE7 月号 (KOBE 国際音楽祭 2025 特集記事内)
- ・神戸文化ホール情報誌「ほーるめいと」(2025 年 4-5 月号、8-9 月号)
- ・ラジオ「サンデー神戸」出演 (2025 年 6 月 29 日)
- ・ラジオ「FM 宝塚」出演 (2025 年 4 月 3 日、6 月 12 日)
- ・神戸文化ホールデジタルサイネージ など
- KOBE Public Relations Magazine, July issue (feature article on Kobe International Music Festival 2025)
- · Kobe Bunka Hall Information Magazine Hallmate (Apr-May & Aug-Sept 2025 issue)
- Radio appearance: SUNDAY KOBE [June 29, 2025]
- · Radio appearance: FM Takarazuka [April 3 & June 12, 2025]
- · Kobe Bunka Hall Digital Signage

and more

その他制作物 Other Promotional Materials

- ・ロールアップバナー Roll-up banners
- ・懸垂幕 (神戸文化ホール壁面装飾)

Hanging banner (exterior decoration of Kobe Bunka Hall)

・プロモーション動画 Promotional Videos







広報ビジュアル撮影 Promotional Visual Shoot

コンクールの会場である神戸文化ホールと周辺エリアで撮影を行いまし た。撮影およびビジュアルを使用したポスター掲示にあたっては、ホール 近隣施設・店舗にご協力いただきました。

Promotional visuals were photographed at the competition venue, Kobe Bunka Hall, and in the surrounding area. We received generous cooperation from nearby facilities and businesses for the photo shoot and the subsequent display of posters featuring these visuals.



写真展示 Exhibition of Visual Photography

ビジュアル写真撮影者である佐藤昌也氏 (October Studios) によるビジュア ル写真の展示を、神戸市立中央区文化センターで行いました (展示期間: 2025年8月13日~9月11日)。

An exhibition featuring the promotional photographs taken by Masaya Sato (October Studios) was held at the Kobe City Chuo Ward Cultural

(Exhibition period: August 13 - September 11, 2025)





ウェブサイト・SNS Website & Social Media

今大会より X (旧 Twitter) アカウントを開設し、公式ウェブサイトや SNS で最新情報を発信しました。特に海外向け広報や出場者募集では、海 外のフォロワーが多く応募者の年齢層で使用率が高い instagram を活用 し多くの反応を得ました。

For this edition, an official X (formerly Twitter) account was launched, and up-to-date information was shared through the official website and social media channels. Particularly for international outreach and the call for applications, the use of Instagram generated significant engagement, as it is widely used among younger generations and has a strong base of overseas followers.

●:海外メディア Overseas media

SNS 投稿数・エンゲージメント率・フォロワー数 SNS Posts, Engagement Rate, and Followers

	ポスト数 Posts	エンゲージメント率 (平均) Engagement Rate (Avg.)	フォロワー数 (2025 年 10 月末時点) Followers (as of end-Oct 2025)
X	113	4.6% (最大 Max. 16.8%)	401
Facebook	113 (内、ストーリー 45 incl. 45 Stories)	6.6% (最大 Max. 37.5%)	3,012
Instagram	98 (内、ストーリー 67 incl. 67 Stories)	6.3% (最大 Max. 18.6%)	2,306

^{*}集計期間: 2024年4月~2025年10月

開催期間中·終了後掲載記事 Post-competition

新聞 Newspapers

神戸新聞 (8月31日、9月7日、9月8日) Kobe Newspaper [August 31, September 7 & 8] * 9月7日は、スペシャルナイト・ガラ開催記事 Sept 7: Featured in "Special Night Gala"

● NRC (出場者寄稿コラム/オランダ Participant-Contributed Column / Netherlands)[9月13日 September 13]

毎日新聞 (9月 17日、10月 1日) The Mainichi Newspapers [September 17 & October 1]

日本経済新聞 電子版 (9月 23日) Nikkei (Online Edition) [September 23]

関西音楽新聞 第 880 号 (10 月 2 日) Kansai Music Newspaper, No. 880 [October 2]

雑誌 Magazine

THE FLUTE vol. 208 (10月10日) THE FLUTE vol. 208 [October 10]

音楽現代 11 月号 (10 月 15 日) Ongaku Gendai (November 2025 issue) [October 15]

Web

ぶらあぼ ONLINE (9月8日) Bravo ONLINE [September 8]

- Il Giornale della Musica (イタリア Italy) [9月9日 September 9]
- Schweizer Musikzeitung (スイス Switzerland) [9月19日 September 19]
- bachtrack (イギリス他 UK and other regions) [9月22日 September 22]
- The Flute View (アメリカ他 USA and other regions) [10月1日、11月1日 October 1 & November 1]

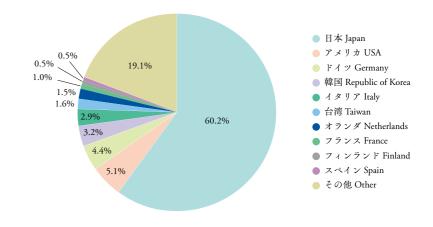
オンライン配信 Streaming

YouTube 配信 YouTube Streaming

第9回大会から始まった公式 YouTube チャンネルでのライブ配信・アー カイブ配信を今大会でも行いました。海外からも多くの視聴があり、非 常にレベルの高い出場者の演奏を世界へ発信することができました。前 回の現地開催大会である第9回大会の視聴データと比較すると、日本の 視聴率が約20%上がっており、国内のコンクールへの関心の高まりもう かがえました。

The official YouTube channel, launched at the 9th Competition, continued to provide live and archived streaming in this edition. The Competition attracted many viewers from overseas, allowing us to share the performances of highly accomplished contestants with a global audience. Compared with viewership data from the 9th on-site Competition, domestic viewership increased by approximately 20%, suggesting growing interest in the Competition within Japan.

視聴地域 Demographics



視聴回数 Number of Views



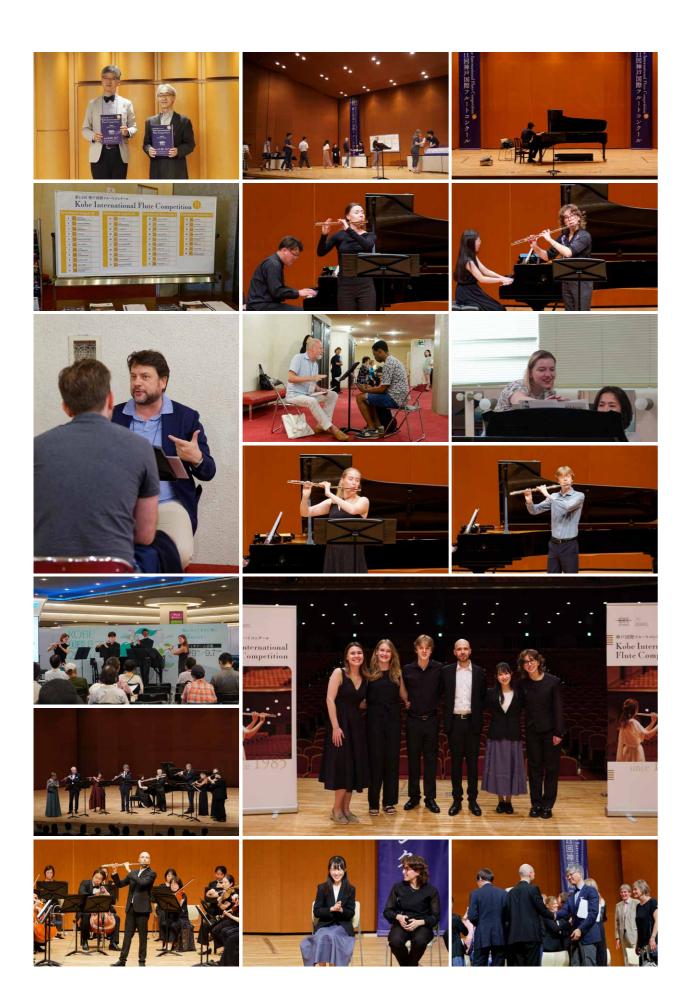
^{*} 視聴地域・視聴回数の集計期間: 2025 年 8 月 29 日~ 10 月 31 日

^{*}エンゲージメント率: エンゲージメント(いいね・シェア等)数÷リーチ数(X はインプレッション数(投稿表示回数))

^{*}Data Collection Period: Apr 2024 - Oct 2025

^{*} Engagement Rate: Number of engagements (likes, shares, etc.) + number of reaches (for X, using impressions.)

^{*} Data Collection Period: August 29 - October 31, 2025



第 11 回大会スケジュール Schedule for the 11th KIFC

	02.07	第1回運営委員会 Management Committee's first meeting
	04.02	第 2 回運営委員会 Management Committee's second meeting
	05.10	実施要項発表 Release of application guidelines
	05.31	第 11 回神戸国際フルートコンクール開催決定 記者懇談会(ドルチェ楽器東京新宿店) Press conference to announce the detail of the 11th KIFC
2024	09.01	申込受付開始 Application submission began
	10.31	申込受付メ切 Application closed
	12.03	予備審査 (-12.09) Preliminary Screening
	12.09	第 3 回運営委員会 Management Committee's third meeting
	12.26	予備審査結果発表 Announcement results of the preliminary screening
_		
- 1	03.21	チケット発売開始 Ticket sales began

	03.21	チケット発売開始 Ticket sales began
	08.26	出場者登録 Contestant Registration
	08.27	オリエンテーション Orientation
	08.29	第1次審査 (-09.02) First Round
	09.04	第 2 次審査 Second Round
2025	09.05	出場者アウトリーチ Outreach Program
2023		スペシャルナイト・ガラ (審査委員コンサート) Special Night Gala - Jury's Concert -
	09.06	本選・表彰式 Final Round & Awards Ceremony
		第 4 回運営委員会 Management Committee's fourth meeting
	09.07	入賞者披露演奏会 Exhibition Concert
		入賞者祝賀会(神戸文化マザーボートクラブ主催) Prizewinners' Reception, hosted by Kobe Bunka Mother Port Club
	10.09	第5回運営委員会 Management Committee's fifth meeting

	02.07	高木綾子デビュー 25 周年記念フルート・リサイタル Ayako Takagi 25th Anniversary Debut Flute Recital
2026	10.10	₩ 4 Li=1 A
2026	10.18	第1位記念 ファビアン・ヨハネス・エッガー フルートリサイタル(神戸文化ホール/神戸) Fabian Johannes Egger Flute Recital (Kobe Bunka Hall, Kobe)
	10.19	第1位記念 ファビアン・ヨハネス・エッガー フルートリサイタル (浜離宮朝日ホール/東京) Fabian Johannes Egger Flute Recital (Hamarikyu Asahi Hall, Tokyo)

2027 第1位記念 リカルド・チェラッキ フルートリサイタル (予定) Riccardo Cellacchi Flute Recital

第 11 回大会 組織 The 11th KIFC Organization

主催

神戸国際フルートコンクール運営委員会 神戸市

公益財団法人神戸市民文化振興財団 公益社団法人日本演奏連盟

一般社団法人日本フルート協会

役員

長: 久元 喜造(神戸市長)

名誉顧問: 辻 正司(一般財団法人辻文化財団会長)

運営委員会

神田 寬明〔委員長〕(NHK 交響楽団首席奏者/桐朋学 園大学教授)

酒井 秀明 (一般社団法人日本フルート協会会長)

佐久間 由美子 (国立音楽大学・大学院客員教授)

竹林 秀憲(相愛大学・大学院客員教授/一般社団法人 日本フルート協会常任理事)

澤 和樹 (公益社団法人日本演奏連盟理事長)

服部 孝司(公益財団法人神戸市民文化振興財団理事長)

神戸国際フルートコンクール運営委員会事務局 (公益財団法人神戸市民文化振興財団 フルートコンクール事業課)

音楽事業部長

森岡 めぐみ

フルートコンクール事業課 西岡 千博

坂本 京子

土田 菜津美 渡邉 史緒

木村 智美

ステージマネージャー・運営スタッフ

ステージマネージャー 鈴木 秀一郎 運営スタッフ 保坂 徹平

Organizers

Management Committee of the Kobe International Flute Competition Kobe City Government Kobe Cultural Foundation Japan Federation of Musicians

Executives

Japan Flutists Association

President: Kizo HISAMOTO (Mayor of Kobe)

Shoji TSUJI (Chairperson, Tsuji Cultural Honorary Adviser:

Management Committee

Hiroaki KANDA [Chairperson] (Principal Flute, NHK Symphony Orchestra / Professor, Toho Gakuen School of Music)

Hideaki SAKAI (Chairperson, Japan Flute Association)

Yumiko SAKUMA (Visiting Professor, Kunitachi College of Music and Graduate School)

Hidenori TAKEBAYASHI (Visiting Professor, Soai University and Graduate School / Executive Director, Japan Flute Association)

Kazuki SAWA (Chairperson, Japan Federation of Musicians)

Koji HATTORI (Chairperson, Kobe Cultural Foundation)

Secretariat for the Management Committee of the Kobe International Flute Competition (Kobe Cultural Foundation Flute Competition Division)

Director of Music Programs Megumi MORIOKA

Flute Competition Division Chihiro NISHIOKA

Kyoko SAKAMOTO Natsumi TSUCHIDA Fumiwo WATANABE Tomomi KIMURA

Stage Manager & Operation Staff

Shuichiro SUZUKI Stage Manager Operation Staff Teppei HOSAKA

スタッフ一覧 Staff List

公益財団法人神戸市民文化振興財団

理事長 服部 孝司 専務理事 兼 事務局長 古川 厚夫 常務理事 藤原 宏行 熊井 一記 事業部長 岡野 亜紀子 文化ホール事業部長 事業部担当部長 鈴木 彩 管理部長 池田 勇人 総務部長 田中 智之

神戸市室内管弦楽団(公益財団法人神戸市民文化振興財団)

渡邉 かおり

竹下 士敦 竹中 勇太 東中 千佳 ステージマネージャー 高本 久也 ライブラリアン 土井 典子

舞台課·施設管理課(公益財団法人神戸市民文化振興財団)

和佐野 正聡 藤本 紗衣 舞台課 酒井 芳江 西嶋 大翔 藻谷 竜太

<神戸国際ステージサービス (KISS) >

伊藤 昇一 打田 佳菜子 萩谷 護 藤本 悠美 吉岡 浩平 松村 倭年 柳瀬 晃子

施設管理課 白井 佳奈 石山 勝也 土山 麻理子

西尾 智美 山田 力輝

レセプショニスト (サントリーパブリシティサービス (SPS))

チーフ 武田 美幸 帆波 佳恵 樋口 衣美 阪本 碧

応援スタッフ(公益財団法人神戸市民文化振興財団)

演奏課 市川 真衣 上田 由美子 藤原 愛 森本 真吾 安福 優佳

文化振興課 髙梨 修宏 岡本西子 北崎 果織 多田 将太

文化ホール事業課 松井 陽子

総務課 太田 智子 小松 美枝子 野瀬田 里子 滝原 やよい 藤田 誓子 菅原 円華

> 森 若菜 吉原 弘美

運営サポーター

インターンシップ連携大学学生 8大学23名

連携大学 エリザベト音楽大学 大阪音楽大学

芸術文化観光専門職大学 神戸大学 神戸学院大学 神戸市外国語大学

名古屋芸術大学 武庫川女子大学

Kobe Cultural Foundation

Chairperson Koii HATTORI Executive Director & Secretary-General Atsuo FURUKAWA Executive Director Hiroyuki FUJIWARA Division Director Kazuki KUMAI Director of Programming, Kobe Bunka Hall Akiko OKANO Senior Manager for Programming, Kobe Bunka Hall Aya SUZUKI Director of Stage & Facility Management Hayato IKEDA Director of General Affairs Tomoyuki TANAKA

Kobe City Chamber Orchestra (Kobe Cultural Foundation)

Masashige TSUJI Kaori WATANABE

Hitonobu TAKESHITA Yuta TAKENAKA Chika HIGASHINAKA

Stage Manager Hisaya TAKAMOTO Noriko DOI

Stage & Facility Management Division (Kobe Cultural Foundation)

Stage Technical Division

Masatoshi WASANO Sae FUJIMOTO Yoshie SAKAI

Hiroto NISHIJIMA Ryuta MOTANI

<Kobe International Stage Service (KISS)>

Shoichi ITO Kanako UCHITA Mamoru HAGITANI Yumi FUJIMOTO Shingo HORIKAWA Kazunori HATA Yamato MATSUMURA Akiko YANASE Kohei YOSHIOKA

Facility Management Division

Kana SHIRAI Katsuya ISHIYAMA Mariko TSUCHIYAMA

Tomomi NISHIO Riki YAMADA

Receptionist (SUNTORY PUBLICITY SERVICE LIMITED (SPS))

Chief Miyuki TAKEDA Kae HONAMI Emi HIGUCHI Midori SAKAMOTO

Support Staff (Kobe Cultural Foundation)

Orchestra & Chorus Management Division

Mai ICHIKAWA Yumiko UEDA Ai FUJIWARA

Shingo MORIMOTO Yuka YASUFUKU

Cultural Promotion Division

Nobuhiro TAKANASHI Yuko OKAMOTO Kaori KITAZAKI Shota TADA

Kobe Bunka Hall Program Division Yoko MATSUI

General Affairs Division Satoko NOSEDA

Satoko OTA Mieko KOMATSU Madoka SUGAHARA Yayoi TAKIHARA Seiko FUIITA Hiromi YOSHIHARA

Wakana MORI

Supporters

Students from Partner Institutions 23 students from 8 institutions

Elisabeth University of Music

Osaka College of Music

Professional College of Arts and Tourism

Kobe University Kobe Gakuin University

Kobe City University of Foreign Studies Nagoya University of the Arts

Mukogawa Woman' s University

実施要項 (抜粋) / Excerpts from Application Guidelines

実施要項(抜粋)

I. コンクール概要

コンクールの構成

本コンクールは、第1次、第2次、および本選の計3審査段階で構成する。事前に行われる予備審査(動画審査)に合格した最大40名が出場する。出場者の演奏順については、審査段階ごとに抽選で決定する。なお、すべての演奏は一般公開およびオンライン配信される。

II. 出場申込について

応募資格 国籍に関係なく、1992 年から 2009 年までの間に出生した者 (2024 年 12 月 31 日の時点で、15 歳以上 32 歳以下)。

(2024年12月31日の時点で、13歳以上32歳以下)。

<u>応募期間</u> 2024年9月1日(日)~ 2024年10月31日(木)

て申込受付完了とする。

応募方法 公式ウェブサイト (https://kobe-flute.jp/) からオンライン申込サービス "MUVAC" にアクセスし、下記①~⑤すべてのデータファイルを提出すること。①~⑤の提出および⑥の支払い確認をもっ

① 基本情報とプロフィール

- ② 写真: 申込日から6ヶ月以内に撮影された写真。公式プログラムや広報媒体等 に使用。
- ③ 年齢証明:年齢を証明できる公的書類 (パスポート推奨)。
- ④ 予備審査用動画:予備審査課題曲の演奏を収録した、いかなる編集・加工もなされていない動画。第三者によって署名された証明書と共に提出すること。
- ⑤ 本選で演奏する無伴奏作品の楽譜
- ⑥ 参加料 20,000 円 (税込)

出場者の決定

申込者からの提出物をもとに予備審査(非公開)を行い、第1次審査出場者を決定 する。予備審査の結果は、公式ウェブサイト上で発表するとともに、すべての申込 者に通知する。審査結果に対する問い合わせには応じない。

III. コンクールへの出場について

出場者登録・オリエンテーション

予備審査を通過した出場者は事務局が指定する日に出場者登録をすること。また、2025 年 8 月 27 日に行われるオリエンテーションおよび第 1 次審査の演奏順を決める抽選会に必ず出席すること。

審査 演奏の審査については、別に定める審査規定に基づき、審査委員会 がこれを行う。審査委員会の決定は最終のものである。

 賞
 第1位
 賞金 200万円・賞状

 第2位
 賞金 100万円・賞状

第 3 位 賞金 50 万円・賞状 第 4 位~第 6 位 賞金 20 万円・賞状

※上記のほか特別賞を授与することがある。

IV. その他

出場者の旅費・宿泊費・保険費

- (1) 出場者の旅費は、本人負担とする。
 - ただし、アジア地域以外の居住者で、その居住地から来日する出場者1人に 対し50,000 円を主催者が補助する。アジア地域以外に在住する日本人出場者 で、本コンクールのために一時帰国する者も含む。
- (2)事務局が定める宿舎に限り、出場者登録した日から下記期間中の宿泊費(シングルルーム・朝食付き)を、事務局が負担する。ただし、これ以外の滞在費は全て本人負担とする。
- (a) 第1次審査出場者…9月4日(木)午前11時まで
- (b) 第2次審査出場者…9月6日(土)午前11時まで
- (c) 本選出場者…9月8日(月)午前11時まで
- (3) コンクール出場時の出場者自身の健康・傷害に関する保険、および楽器・手 荷物・その他の所持品に関する事故・火災・盗難・破損に関する保険は、必 要と思われる場合は、本人自身が加入すること。

著作権等

本コンクールおよび披露演奏会で行われる演奏についての、録音や写真・映像撮影、およびそれらを使用した販売、配信等に関する著作隣接権を含む諸権利は、主催者に帰属する。

その他

審査委員会が指名する上位入賞者は、2025年9月7日(日) 開催の披露演奏会に 出演すること。ただし、出演料は支払わない。

* 抜粋のうえ、一部再編集

Excerpts from Application Guidelines

I. Overview

Structure of the Competition

The Competition consists of three rounds: the First, Second, and Final Rounds. A maximum of 40 contestants who passed the Preliminary Screening (video pre-selection) will participate in the Competition. The order in which contestants perform will be determined by drawing lots for each round. All performances will be open to the public and streamed online.

II. Application Procedure

Eligibility

The Competition is open to flutists of all nationalities born between 1992 and 2009 (between the ages of 15 to 32 as of December 31, 2024).

Application Period

September 1, 2024 through October 31, 2024 (IST/GMT+9)

Application Methods

Applicants must submit following 1) to 5) through the online application service "MUVAC" from the Competition's website (https://kobe-flute.jp/en/). Application is considered as final upon submission of all documents 1) to 5) and a confirmation of the payment 6).

1) Application Form

- Photograph: A color photograph, taken within 6 months prior to the application date. The photograph will be used in the official brochure and other promotional materials.
- 3) Proof of Age: An official document (passport recommended) that can prove applicant's age.
- 4) Video Recording for the Preliminary Screening: Video recordings of pieces for the Preliminary Screening. The recordings must not be edited or processed in any way. The videos must be submitted along with the designated certificate signed by a third person.
- 5) PDF file of the score of the unaccompanied piece to be performed in the final round
- 6) Application Fee JPY 20,000 (inc. tax)

Determination of the Participants

Preliminary screening (closed to the public) will be conducted based on the application submissions to determine the first round contestants. The results will be announced on the official website and notified to all applicants. Inquiries regarding the results will not be responded to.

III. Participation in the Competition

Registration and Orientation

Contestants who have passed the preliminary screening must register on the date specified by the secretariat. On August 27, contestants must attend the orientation and the drawing to determine the performance order for the First Round

Judgement

The jury committee shall judge the performances based on the separately established Jury Regulations. The decision of the jury is final.

Prizes

1st prize: JPY 2,000,000 and Certificate of Merit
2nd prize: JPY 1,000,000 and Certificate of Merit
3rd prize: JPY 500,000 and Certificate of Merit
4th to 6th prizes: JPY 200,000 and Certificate of Merit

*Special prizes may be awarded apart from those mentioned above.

IV. Miscellaneous

Travel, Accommodation, and Insurance Expenses for the Competitors

- (1) Contestants are responsible for his/her travel expenses.
- However, the organizer will subsidize 50,000 yen for each contestant who resides outside of Asia and comes to Japan. Japanese contestants residing outside Asia who will temporarily return to Japan for the competition are included.
- (2) The secretariat will cover the accommodation fee (single room with breakfast) during the following period from the contestant's registration date only at the hotel designated by the secretariat. However, all other accommodation fees shall be borne by the contestant.
- (a) Contestants in the First Round: until September 4 [Thu] at 11 $\ensuremath{\mathrm{AM}}$
- (b) Contestants in the Second Round: until September 6 [Sat] at 11 AM (c) Finalists: until September 8 [Mon] at 11 AM
- (3) Contestants, if deemed necessary, are responsible for obtaining their own health and accident insurance, as well as accident, fire, theft, and damage insurance for instruments, baggage, and other personal belongings.

Copyrights

All rights, including copyrights and neighboring rights, related to the recording, photographing, and filming of the performances of the Competition and the exhibition concert, as well as selling and broadcasting, streaming, and any other media formats using these materials, shall belong to the organizer.

Othe

Prizewinners nominated by the jury shall perform at the exhibition concert on September 7, 2025 [Sun]. No performance fee is provided.

*Partially re-edited excerps.

	第1次審査	 下記課題曲(1)(2)を演奏すること。 (1) J. S. バッハ:フルート・ソナタ ロ短調 BWV1030 第3楽章はくり返しをせずに演奏すること。 (2) 以下 a), b) のいずれか1曲を選択 a) アンデルセン:演奏会用小品 作品 3 演奏簡所は以下の部分とする。カットを挟んだつなぎ方は任意(中断しても構わない)。42 小節目(練習番号 B) から 178 小節目(練習番号 Hの 27 小節目) 211 小節(練習番号 I) から 269 小節目(練習番号 Mの 8 小節前) 311 小節(練習番号 Pの 4 小節前) から最後まで 301 小節(練習番号 N) からのカデンツァは演奏しないこと b) カルク=エーレルト:フルート・ソナタ 変ロ長調 作品 121
課題曲	第2次審査	下記課題曲(1)(2)(3)を演奏すること。演奏時間は(1)(2)(3)合わせて35分以内とする。 (1)以下のa)~c)よりいずれか1曲を選択 a)ビュッセル:アンダルシア 作品86 b)ゴーベール:幻想曲風ソナチネ c)ムチンスキ:モーメンツ 作品47 (2)以下のa)~c)より1曲選択 a)ドゥメルスマン:ウェーバーの「オベロン」による大幻想曲作品52 b)フュルステナウ:「ノルマ」による幻想曲作品133 c)タファネル:「魔弾の射手」による幻想曲
	本選	下記課題曲(1)(2)を演奏すること。 (1) W. A. モーツァルト: フルート協奏曲第2番 ニ長調 K.314 指揮者なし、暗譜で演奏すること。カデンツァは自作のものに限る。 (2)1985年(神戸国際フルートコンクール第1回開催年)以降に作曲された10分以内の無伴奏作品2024年4月時点で出版されている作品に限る。使用楽器はフルートのみとし、持ち替えでのピッコロ、アルトフルート、バスフルートなどは使用しないこと。マイクロフォン、アンプなどは使用しないこと。
	注意事項	使用楽譜の版は指定しない。繰り返しの有無は指定のない限り自由だが、審査における演奏時間を守ること。 各審査における演奏順は自由。

		Perform one piece from each Group (1) and (2).
Repertoire		(1) J. S. Bach: Sonata h-moll BWV1030 The third movement should not be repeated.
	FIRST ROUND	(2) Choose one from a) or b) a) K. J. Andersen: Concertstück Op.3 Perform the parts listed below: Bar 42 (letter B) to bar 178 (27 bars after letter H) Bar 211 (letter I) to bar 269 (8 bars before letter M) Bar 311 (4 bars before letter P) to the end. *Do not play the cadenza (from Letter N) *Contestants can take some time between the performance parts or continue playing without interruption. b) S. Karg-Elert: Sonate B-dur Op.121
	SECOND ROUND	Perform one piece from each Group (1), (2), and (3). Duration of total performance must be less than 35 minutes. (1) Choose one from a) to c).
		a) H. Büsser: Andalucia Op.86 b) P. Gaubert: Sonatine: Quasi Fantasia c) R. Muczynski: Moments, Op.47
		 (2) Choose one from a) to c). a) J. Demersseman: Grande Fantaisie de concert sur "Obéron" de Weber Op. 52 b) A. B. Fürstenau: Fantaisie über "Norma" Op.133 c) P. Taffanel: Fantaisie sur "Le Freyschutz"
		(3) J. Ibert: Pièce
		Perform the pieces Group (1) and (2).
	FINAL ROUND	(1) W. A. Mozart: Konzert D-dur K.314 Perform from memory and without a conductor. Cadenza must be your own composition.
		(2) Unaccompanied pieces of 10 minutes or less composed after 1985, limited to works published as of April 2024. Contestants can only use the flute; other instruments such as piccolo, alto flute, or bass flute are not allowed. No microphones, amplifiers, or the like are permitted.
	ATTENTIONS	Edition of sheet music used is not specified. Repetition is arbitrary. However, performance time for each round must be strictly adhered to. The contestant may perform chosen pieces in any order, in each round.



関連事業② コミュニティプログラム

Related Program 2: Community Program

2024年度より、神戸国際フルートコンクール関連事業として、地域で高齢者や障がいのある人のための音楽交流プログラムを実施しています。

関西を中心に活動するフルーティストが医療・福祉施設と連携して地域で活動していけるよう、2024年度は海外からコミュニティプログラムの経験が豊富な講師を招きトレーニング講座を実施しました。2025年度は、トレーニング受講者によるプログラムを4回実施し、未就学児から高齢者まで幅広い年齢の方と音楽を通じて交流しました。

今後もコンクールを中心として、年齢や障がいの有無、生活状況に関わらず、あらゆる人が音楽を楽しめるプログラムや人材育成にも取り組んでまいります。

2025 年度参加者

神戸市立湊翔楠中学校 特別支援学級	23人
特別養護老人ホーム 六甲の館	20人
特別養護老人ホーム 長田すみれ園	55人
こべっこランド (神戸市立児童センター)	73人

Since fiscal year (FY) 2024, the Kobe International Flute Competition has been implementing a community-based music engagement program designed for older adults and people with disabilities.

In FY2024, we invited an instructor from overseas with extensive experience in community programs to conduct a specialized training course. The aim of the training was to help flutists based in the Kansai region develop the skills needed to collaborate with local medical and welfare institutions effectively. In FY2025, four programs were carried out by the trainees, offering opportunities for musical interaction with participants of all ages, from preschool children to older adults.

Centered around the Competition, we will continue to develop inclusive programs, moving forward with the goal of ensuring that people of all ages, abilities, and life circumstances can enjoy music.

Participants in FY2025

Kobe	e Minatoshonan Junior High School, Special Needs Class	23
Rokl	ko no Yakata Special Nursing Home for the Elderly	20
Naga	ata Sumire-en Special Nursing Home for the Elderly	55
Kobe	e General Children's Center	73



関連事業③ フルートの魅力を知る ~ランチタイムコンサート&鑑賞講座で学ぶ~Related Program 3: Lunchtime Flute Concert & Lecture

日 時: 2025 年 7 月 29 日 (火) / ①ランチタイムコンサート 12:15 (30 分) ②講座 14:00 (90 分)

会 場:神戸市立中央区文化センター

出演/講師: 坂本 楽

催: 神戸市立中央区文化センター

Date & Time: Tuesday, July 29 / Lunchtime Flute Concert 12:15 PM (30 min), Lecture 2:00 PM (90 min)

Venue: Kobe City Chuo Ward Cultural Center

Performer / Lecturer : Raku SAKAMOTO

Organizer: Kobe City Chuo Ward Cultural Center

ランチタイムコンサート Lunchtime Flute Concert

第11回神戸国際フルートコンクール第2次審査の課題曲でもある、イベール:小品をはじめ、フルート以外の楽器のために作曲された曲もフルートで演奏。無伴奏でフルートの魅力をたっぷりとお楽しみいただきました。

The program featured Ibert's Pièce, a required work for the Second Round of the 11th Kobe International Flute Competition, along with other works originally composed for instruments other than the flute. Audiences were able to enjoy the full expressive range and appeal of the flute in these unaccompanied pieces.

プログラム ・イベール:小品

・J. S. バッハ: 無伴奏チェロ組曲第1番 BWV1007 より・テレマン: 無伴奏フルートのための12の幻想曲より

Program Ibert: Pièce

J. S. Bach: Cello Suite No. 1 in G major, BWV 1007 Telemann: 12 Fantaisies for Flute Solo

and more





講座『西洋社会の歴史とフルートの発展』 Lecture: "Western Society and the Development of the Flute"



「同じ曲を演奏しているのに、どうして人によって違う演奏になるのか」といった疑問について、ヨーロッパ社会の歴史にも触れながら解説する講座を開催しました。参加者からは、「実演奏での説明は滅多にない素晴らしい内容でした。」などのお声をいただきました。

This lecture explored questions such as "Why do performances of the same piece sound different from player to player?" while touching on the history of European society. Participants commented that the opportunity to receive explanations through live performance was "a wonderful and rarely encountered experience."



主催:神戸市、公益財団法人神戸市民文化振興財団 共催:一般社団法人日本フルート協会 助成:一般財団法人地域創造、一般財団法人みなと銀行文化振興財団、令和7年度 文化庁 文化芸術創造拠点形成事業 協賛:株式会社こうべ未来都市機構、株式会社神戸商工貿易センター、神戸地下街株式会社、神戸文化マザーポートクラブ

KOBE 国際音楽祭 2025 KOBE International Music Festival 2025

第11回神戸国際フルートコンクールを核に 神戸のまち全体で開催

フルートを含めジャンルを問わない多様な公演が市内50か所以上の ホールやまちなかで行われました。世界的アーティストや地元の演奏家、 KOBE まちなかパフォーマンス登録アーティスト、コンクール出場者、そ して市内の中高生や若手音楽家などプロ・アマを問わず参加し、200を 超える企画で神戸のまちを彩りました。

Held Throughout the City of Kobe, centered around Kobe International Flute Competition

The 2025 festival featured a diverse range of performances, including the flute, at more than 50 venues throughout the city. World-class artists, local performers, registered "KOBE Machinaka Performance" artists, competition participants, as well as junior and senior high school students, emerging musicians, both amateur and professional, all took part. With over 200 events, the festival painted the city with

エマニュエル・パユ プロデュース KOBE 国際音楽祭 2025 オープニング・コンサート

Emmanuel Pahud Presents "KOBE International Music Festival 2025 Opening Concert"

第2回神戸国際フルートコンクール第1位のエマニュエル・パユによる企 画で音楽祭が開幕。近年の日本人入賞者がパユの希望で出演し、トー クでも神戸の思い出を語るなど、パユの神戸への想いが随所にみられま した。

7月12日15:00/神戸文化ホール大ホール

出演 指 揮: アンドレアス・オッテンザマー

フルート: エマニュエル・パユ

(ベルリン・フィルハーモニー管弦楽団首席フルート奏者)★ 石井 希衣 (第10回神戸国際フルートコンクール 第3位)* 竹山 愛 (第8回神戸国際フルートコンクール 第3位) **

管 弦 楽: 神戸市室内管弦楽団

曲 目 ラヴェル:クープランの墓 M.68a より 第4曲「リゴードン」 モーツァルト: フルート四重奏曲第4番 イ長調 K.298**

イベール:フルート協奏曲 ★

モーツァルト: アンダンテ ハ長調 K.315 ★

モーツァルト: ロンド ハ長調 K.373 (フルート版) ★

ベリオ:セクエンツァ [*

モーツァルト: 交響曲第 41 番 ハ長調 K.551 「ジュピター」

※ NHK-FM「ベストオブクラシック」収録 (2025 年 9 月 3 日 全国放送 / 再放送あり)

The festival opened with a special program produced by Emmanuel Pahud, First Prize winner of the 2nd Kobe International Flute Competition. At Pahud's request, recent Japanese prizewinners also appeared on stage, and throughout both the performances and the onstage talk, he shared memorable stories of his time in Kobe, reflecting his deep affection for the city.

Saturday, July 12, 3:00 PM / Kobe Bunka Hall, Main Hall

Performers Conductor: Andreas OTTENSAMER

Emmanuel PAHUD

(Principal Flute of the Berliner Philharmoniker)

Kie ISHII (The 10th KIFC 3rd prize) * Ai TAKEYAMA (The 8th KIFC 3rd prize)**

Orchestra: Kobe City Chamber Orchestra

Program Ravel: Le tombeau de Couperin M.68a IV. Rigaudon Mozart: Flute Quartet No.4 in A major, K.298 **

Ibert: Flute Concerto ★

Mozart: Andante in C major, K.315 ★

Mozart: Rondo in C major, K.373 ★ Berio: Sequenza I *

Mozart: Symphony No.41 in C major, K.551 "Jupiter"

*Recorded for NHK-FM "Best of Classic" (broadcast nationwide on September 3,



エマニュエル・パユ (左) アンドレアス・オッテンザマー (右) Emmanuel Pahud (left) and Andreas Ottensamer (right)



竹山愛(左) Ai Takevama (left)



石井希衣 Kie Ishii

夏の昼下がりコンサート 荘村清志 (ギター) &工藤重典 (フルート) デュオリサイタル

Afternoon Summer Concert Kiyoshi Shomura (Guitar) & Shigenori Kudo (Flute) Duo Recital

ギターとフルートの名手がイベールやビゼー、グラナドスなどクラシック曲からエスニックな香りに満ちた名曲を、音響豊かな新ホールで披露。息の合ったトークで会場は笑いに包まれ、夏の昼下がりを彩りました。

7月17日(木) 14:00 / 西神中央ホール

出 演 ギター: 荘村 清志 フルート: 工藤 重典

曲 目 メンデルスゾーン: 歌の翼に 作品 34-2 ビゼー:《アルルの女》第2組曲より「メヌエット」 タレガ: アルハンブラの思い出*ギターソロ ほか

共 催 西神中央ホール

Renowned masters of the guitar and flute presented works by classical composers such as Ibert, Bizet, and Granados, along with pieces rich in an ethnic flavor, all performed in the acoustically superb new hall. Their perfectly coordinated on-stage conversation filled the venue with laughter, adding color to a summer afternoon.

Thursday, July 17, 2:00 PM / Seishin Chuo Hall



Performers Guitar: Kiyoshi SHOMURA Flute: Shigenori KUDO

Program Mendelssohn: Auf Flügeln des Gesänges
Bizet: L'Arlésienne Menuet Op.23-2
Tárrega: Recuerdos de la Alhambra * Guitar Solo

Co-organizer Seishin Chuo Hall

and more

テレマン室内オーケストラ J.S. バッハ「ブランデンブルク協奏曲」全曲演奏会

Telemann Chamber Orchestra Complete Performance of J.S. Bach's "Brandenburg Concertos"

関西を拠点に約60年バロックから古典期の音楽の名手として活動する名 オーケストラが出演。レジェンド指揮者・延原武春のトークも交え、それぞ れに異なる楽器が活躍するバッハの代表作を一挙にお楽しみいただきまし た。

7月19日(土) 14:00 / 神戸朝日ホール

出演 指 揮:延原武春

管 弦 楽: テレマン室内オーケストラ

共 催 神戸朝日ホール

Celebrated for nearly 60 years as specialists in Baroque and Classical repertoire based in the Kansai region, the distinguished Telemann Chamber Orchestra took the stage for this special performance. Under the commentary of legendary conductor Takeharu Nobuhara, the audience enjoyed Bach's iconic masterpieces,—each featuring its own distinctive instrumentation.

Saturday, July 19, 2:00 PM / Kobe Asahi Hall



erformers Conductor: Takeharu NOBUHARA
Orchestra: Telemann Chamber Orchestra

Co-organizer Kobe Asahi Hall

音楽風刺劇『オスペダーレ』(演奏会形式/イタリア語上演・字幕付き) [関西初演]

Musical Satire "L'Ospedale" (Concert Version / Performed in Italian with Subtitles) [Kansai Premiere]

口上役:新太 シュン

神戸市出身の鈴木美登里率いる声楽アンサンブルが登場。作者不詳の17世紀イタリア喜劇『オスペダーレ』の楽譜発見から復元までのみちのりを解説後、作曲当時の演唱法に通じた名歌手と器楽陣で、現代にも通じるユニークな世界に誘いました。

7月26日(土) 14:00 / 神戸新聞松方ホール

出 演 ラ・フォンテヴェルデ (声楽アンサンブル) パロック・ハープ: 伊藤 美恵 恋わずらい: 染谷 熱子 チェロ: 鈴木 秀美 お馬鹿さん: 上杉 清仁 チェンパロ: 上尾 直毅

官吏:中嶋 克彦 貧者:谷口洋介 外国人:鈴木 美登里 医者:小笠原 美敬

お 話 松本 直美 (楽譜発見・校訂/翻訳)

共 催 一般財団法人神戸新聞文化財団

A vocal ensemble led by Kobe's own Midori Suzuki took the stage for this special performance. Following an explanation of the journey from discovery to reconstruction of the score for the 17th-century Italian comedy L'Ospedale, whose composer remains unknown, distinguished singers and instrumentalists well-versed in the performance practices of the era brought the production to life, drawing the audience into a uniquely vivid world that still resonates today.

Saturday, July 26, 2:00 PM / Kobe Shimbun Matsukata Hall

Talk Naomi MATSUMOTO
(Discoverer, Editor and Translator of the Score)

Co-organizer The KOBE NEWSPAPER CULTURAL FOUNDATION

Performer

La Fonteverde(Vocal Ensemble)
Innamorato: Netsuko SOMEYA
Matto: Sumihito UESUGI
Cortigiano: Katsuhiko NAKASHIMA
Povero: Yosuke TANIGUCHI
Forestiero: Midori SUZUKI
Medico: Yoshitaka OGASAWARA

Baroque Harp: Mie ITO Cello: Hidemi SUZUKI Cembalo: Naoki UEO Introducer: Shun ARATA

発酵する古楽 ~柴田俊幸 (フラウト・トラヴェルソ) & アンソニー・ロマニウク (鍵盤) ライブ~

Fermenting Early Music — Live Performance by Toshiyuki Shibata & Anthony Romaniuk

古典から現代の幅広い曲を、フルートの古楽器フラウト・トラヴェルソと、 ピアノの古楽器フォルテピアノで披露。かつての酒蔵を利用した木の温もり 溢れるホールで、2人の息の合った演奏をお楽しみいただきました。

8月23日(土) 16:00 / 神戸酒心館ホール

出 演 柴田俊幸 (フラウト・トラヴェルソ) アンソニー・ロマニウク (フォルテピアノ)

曲 目
 J. S. バッハ/ロマニウク/柴田俊幸: サラバンドによるファンタジア (無伴奏フルートのためのパルティータ BWV 1013 による) チック・コリア: チルドレンズ・ソングズ 坂本龍一: 戦場のメリークリスマス

フィリップ・グラス:ファサードほか

協 賛 株式会社神戸酒心館

The duo presented a diverse program ranging from classical to contemporary works performed on period instruments: the flauto traverso and the fortepiano. The audience enjoyed the finely coordinated musicianship in a former sake brewery renovated into a warm, wood-accented concert hall.

Saturday, August 23, 4:00 PM / Kobe Shushinkan Hall

Performers Toshiyuki SHIBATA (Traverso)
Anthony ROMANIUK (Fortepiano)

Program

J. S. Bach/Romaniuk/Toshiyuki Shibata: Fantasia on a Sarabande (After Bach's Partita in A minor, BWV1013: III. Sarabande) Chick Corea: Children's Songs Ryuichi Sakamoto: Merry Christmas Mr. Lawrence Philip Glass: Facades and more

 $Sponsorship \qquad Kobe\ Shu-Shin-Kan\ Breweries,\ LTD.$

^{*} 主催はいずれの公演も、神戸市・公益財団法人神戸市民文化振興財団

 $^{{}^{*}}$ The above concerts are presented by the City of Kobe and the Kobe Cultural Foundation.

みんなで奏でるフルートオーケストラ~フルート 500 人アンサンブル~

Flute Orchestra for All — 500-Flutist Ensemble

プロ・アマ問わず幅広い年代のフルート経験者が集い、市民も参加して過去最大規模の500人アンサンブルで演奏しました。ソリストに第6回神戸国際フルートコンクール第3位の高木綾子を迎え、モーツァルトの協奏曲で共演。フルートのまち・神戸を華やかに彩りました。

8月31日(日) 16:30 / 神戸ファッションマート アトリウムプラザ

出 演 指揮: 神田 寛明 (第11 回神戸国際フルートコンクール運営委員長)
フルート: 高木 綾子 (第6回神戸国際フルートコンクール第3位)
監修・編曲: 野原 剛

フルートアンサンブル参加者: 483 名 (うち、高校生 [18歳] 以下 39 名)

500 professional and amateur flutists of all ages and skill levels, along with members of the public, gathered to perform in the largest ensemble to date. With Ayako Takagi, Third Prize winner of the 6th Kobe International Flute Competition, as soloist, the ensemble performed Mozart's concerto together. This exciting event brought vibrant musical color to Kobe, the city of the flute.

Sunday, August 31, 4:30 PM / Kobe Fashion Mart, Atrium Plaza

Performers

Conductor: Hiroaki KANDA (Chairperson of the 11th KIFC Management Committee) Flute: Ayako TAKAGI (The 6th KIFC 3rd prize) Supervision & Arrangement: Go NOHARA

Flute Ensemble Participants: 483 (including 39 high school students aged 18 and under)



サテライト会場 Satellite Venue

コンクール開催中、神戸駅すぐの地下街にサテライト会場が登場。コンクールのライブ配信やポスター展示のほか、特設ステージではコンクール出場者や地元の音楽家・学生などが出演し、多くの来場者が身近で音楽を楽しみました。

8月29日(金)~9月7日(日) / デュオドーム

出 演 第11回神戸国際フルートコンクール出場者、神戸市混声合唱団、 地元音楽団体所属の音楽家、KOBE まちなかパフォーマンス登録アーティ スト、学生など(計185名)

During the Competition, a satellite venue was set up in the underground shopping area near Kobe Station. In addition to live streams of the Competition and a display of posters, a special stage featured performances by Competition participants, local musicians, and students, allowing many visitors to enjoy music up close.

August 29 (Fri) - September 7 (Sun), 2025 / Duo Dome

Performers

Performers: Contestants of the 11th Kobe International Flute Competition, Kobe City Philharmonic Chorus, musicians affiliated with local music organizations, registered performers of KOBE Machinaka Performance, students, etc. (total 185 performers)





歷代入賞者 / Successive Prizewinners

歴代入賞者

第1回大会		(1985)
1位	アリフェ・グルセン・タトゥ	トルコ
2位	佐久間 由美子	日本
3 位	ヴィヤンス・プラッツ=パリース	スペイン

第 2	第2回大会 (1	
1位	ペトリ・アランコ	フィンランド
1位	エマニュエル・パユ	フランス
3 位	イレン・モーレ	ハンガリー
4位	シュテファニー・ハンブルガー	ドイツ
5 位	デビッド・フェデール	アメリカ合衆国
6 位	ソン・ユンジ	韓国

第3回大会		(1993)
1位	なし	
2 位	アンドレア・リーバークネヒト	ドイツ
2 位	エイミー・ポーター	アメリカ合衆国
3 位	エミリー・バイノン	イギリス
4位	アンナ・ガルツリー	ハンガリー
5 位	寺本 義明	日本
6 位	イヤル・イエンハーバー	イスラエル

第4回大会		(1997)	
1位	ケルステン・マッコール	ドイツ	
2 位	マチュー・デュフォー	フランス	
3 位	ヘンリック・ヴィーゼ	ドイツ	
4位	ゲルゲリー・マーク・ボドキー	ハンガリー	
5 位	タティアナ・ルーラント	ドイツ	
6 位	ダヴィデ・フォルミサーノ	イタリア	

第5回大会		(2001)	
1位	サラ・ルヴィオン	フランス	
2位	サビーヌ・モレル	フランス	
2位	ドーラ・シェレシュ	ハンガリー	
4位	斎藤 和志	日本	
5 位	デニス・ブリアコフ	ロシア	
6位	瀬尾 和紀	日本	

第61	回大会	(2005)	
1位	小山 裕幾	日本	
1位	アンドレア・オリヴァ	イタリア	
3位	サラ・ルメール	スイス	
3位	髙木 綾子	日本	
5位	小池 郁江	日本	
6位	クリスティアン・ファッローニ	イタリア	
6位	田中 (渡邊) 玲奈	日本	

第7回大会 (2009) 1位 ダニエラ・コッホ オーストリア 2位 ロイク・シュネイデル フランス 3位 デニス・ブリアコフ ロシア 4位 メーガン・エミ アメリカ合衆国 5 位 アレサンドラ・ルッソ イタリア

ウクライナ

6位 マリヤ・セムトゥク

第8	回大会 (20	
1位	マチルド・カルデリーニ	フランス
1位	セバスチャン・ジャコー	スイス
3位	アドリアナ・フェレイラ	ポルトガル
3位	竹山 愛	日本
5 位	ティメア・アチャイ	ハンガリー
6 位	濱崎 麻里子	日本

第 9	回大会	(2017)
1位	エレーヌ・ブレグ	フランス
1位	ユ・ユアン	中国
3位	ハン・ヨジン	韓国
3位	アンナ・コンドラシナ	ロシア
3位	マリアンナ・ユリア・ジョウナッチェ	ポーランド
4位	秋元 万由子	日本

第 10 回大会		(2021,2022)	
1位	ラファエル・アドバス・バヨグ	スペイン	
1位	マリオ・ブルーノ	イタリア	
3 位	石井 希衣	日本	
3 位	マリアンナ・ユリア・ジョウナッチェ	ポーランド	
5 位	アンナ・コマロワ	ロシア	
6位	ジョイディ・スカーレット・ブランコ・ルイス	ベネズエラ	

第 11 回大会		(2025)	
1位	リカルド・チェラッキ	イタリア	
1位	ファビアン・ヨハネス・エッガー	ドイツ	
3 位	藤野 瞳子	日本	
3 位	ブリナ・ウヌク	スロベニア	
4位	アンナ・コマロワ	ロシア	
5 位	フランツィスカ・アンネ・フンデリッチ	クロアチア/ドイツ	

Successive Prizewinners

2nd KIFC

1st	Arife Gülşen TATU	Turkey
2nd	Yumiko SAKUMA	Japan
3rd	Vicenç PRATS-PARIS	Spain

2nd KIFC		(198	
1st	Petri ALANKO	Finland	
1st	Emmanuel PAHUD	France	
3rd	Irén MORÉ	Hungary	
4th	Stephanie HAMBURGER	Germany	
5th	David FEDELE	USA	
6th	Young Ji SONG	Republic of Korea	

3rd KIFC		(199
1st	N/A	
2nd	Andrea LIEBERKNECHT	Germany
2nd	Amy PORTER	USA
3rd	Emily BEYNON	UK
4th	Anna GARZULY	Hungary
5th	Yoshiaki TERAMOTO	Japan
6th	Eyal EIN-HABAR	Israel

4th KIFC		
1st	Kersten McCALL	Germany
2nd	Mathieu DUFOUR	France
3rd	Henrik WIESE	Germany
4th	Gergely Márk BODOKY	Hungary
5th	Tatjana RUHLAND	Germany
6th	Davide FORMISANO	Italy

5th KIFC		(2001	
1st	Sarah LOUVION	France	
2nd	Sabine POYÉ MOREL	France	
2nd	Dóra SERES	Hungary	
4th	Kazushi SAITO	Japan	
5th	Denis BOURIAKOV	Russia	
6th	Kazunori SEO	Japan	

6th KIFC		(20)
1st	Yuki KOYAMA	Japan
1st	Andrea OLIVA	Italy
3rd	Sarah RUMER	Switzerland
3rd	Ayako TAKAGI	Japan
5th	Ikue KOIKE	Japan
6th	Christian FARRONI	Italy
6th	Reina TANAKA (WATANABE)	Japan

7th KIFC		(2009)
1st	Daniela KOCH	Austria
2nd	Loïc SCHNEIDER	France
3rd	Denis BOURIAKOV	Russia
4th	Megan EMIGH	USA
5th	Alessandra RUSSO	Italy
6th	Mariya SEMOTYUK-SCHLAFFKE	Ukraine

8th KIFC		(2013)	
1st	Mathilde CALDERINI	France	
1st	Sébastian JACOT	Switzerland	
3rd	Adriana FERREIRA	Portugal	
3rd	Ai TAKEYAMA	Japan	
5th	Timea ACSAI	Hungary	
6th	Mariko HAMASAKI	Japan	

9th KIFC		(201	
1st	Hélène BOULÈGUE	France	
1st	Yuan YU	China	
3rd	YeoJin HAN	Republic of Kore	
3rd	Anna KONDRASHINA	Russia	
3rd	Marianna Julia ŻOŁNACZ	Poland	
4th	Mayuko AKIMOTO	Japan	

10th KIFC		(2021,2022)	
1st	Rafael ADOBAS BAYOG	Spain	
1st	Mario BRUNO	Italy	
3rd	Kie ISHII	Japan	
3rd	Marianna Julia ŻOŁNACZ	Poland	
5th	Anna KOMAROVA	Russia	
6th	Joidy Scarlet BLANCO LEWIS	Venezuela	

11th KIFC		(2025)
1st	Riccardo CELLACCHI	Italy
1st	Fabian Johannes EGGER	Germany
3rd	Tohko FUJINO	Japan
3rd	Brina UNUK	Slovenia
4th	Anna KOMAROVA	Russia
5th	Franziska Anne FUNDELIĆ	Croatia/Germany

歴代審査委員 Successive Jury Members

名前 Na	nme	国・地域	Country • Region	大会	Edition
アンドラーシュ・アドリヤン	András ADORJÁN	デンマーク	Denmark	第 3,4,6,9 回	3rd, 4th, 6th,9th
ロバート・エイトケン	Robert AITKEN	カナダ	Canada	第4回	4th
ペトリ・アランコ	Petri ALANKO	フィンランド	Finland	第 6,8,10 回	6th, 8th, 10th
				第 1,2,3 回	1st, 2nd, 3rd
朝比奈 隆	Takashi ASAHINA	日本	Japan	第 4,5 回: 名誉審査委員長	4th, 5th: Honorary Jury Chair
ジュリアス・ベーカー	Julius BAKER	アメリカ	USA	第1回	lst
ジーン・バックストレッサー	Jeanne BAXTRESSER	アメリカ	USA	第4回	4th
ウィリアム・ベネット	William BENNETT	イギリス	UK	第 2,7,8 回	2nd, 7th, 8th
フィリップ・ベルノルト	Philippe BERNOLD	フランス	France	第 7,9 回	7th, 9th
エミリー・バイノン	Emily BEYNON	イギリス	UK	第 5,9 回	5th, 9th
アンドレアス・ブラウ	Andreas BLAU	ドイツ	Germany	第1回	lst
シルヴィア・カレッドゥ	Silvia CAREDDU	イタリア	Italy	第11回	11th
ミシェル・デボスト	Michel DEBOST	フランス	France	第4回	4th
マチュー・デュフォー	Mathieu DUFOUR	フランス	France	第8回	8th
ミヒャエル・ファウスト	Michael FAUST	ドイツ	Germany	第11回	11th
ジャン=クロード・ジェラール	Jean-Claude GÉRARD	フランス	France	第6回	6th
ペーター = ルーカス・グラーフ	Peter-Lukas GRAF	スイス	Switzerland	第 2 回	2nd
レナーテ・グライス=アルミン	Renate GREISS-ARMIN	ドイツ	Germany	第 10,11 回	10th, 11th
ヴァリー・ハーゼ	Wally HASE	ドイツ	Germany	第9回	9th
ティモシー・ハッチンス	Timothy HUTCHINS	カナダ	Canada	第 8,11 回	8th, 11th
アンドレ・ジョネ	André JAUNET	スイス	Switzerland	第1回	1st
神田 寛明	Hiroaki KANDA	日本	Japan	第 7,8,9,10,11 回	7th, 8th, 9th, 10th, 11th
金 昌国	Chang-Kook KIM	日本	Japan	第 1,2,3,4,6,7,8 回 第 9,10 回: 名誉審査委員長	1st, 2nd, 3rd, 4th, 6th, 7th, 8th 9th, 10th: Honorary Jury Chair
ミヒャエル=マルティン・コフラー	Michael-Martin KOFLER	オーストリア	Austria	第9回	9th
ローラント・コバーチェ	Lóránt KOVÁCS	ハンガリー	Hungary	第1回	lst
工藤 重典	Shigenori KUDO	日本	Japan	第 5,9 回	5th, 9th
クリスチャン・ラルデ	Christian LARDÉ	フランス	France	第2回	2nd
マクサンス・ラリュー	Maxence LARRIEU	フランス	France	第 3,5 回	3rd, 5th
イ・ソヨン	Soyoung LEE	韓国	Republic of Korea	第 8,10 回	8th, 10th
アンドレア・リーバークネヒト	Andrea LIEBERKNECHT	ドイツ	Germany	第 7,11 回	7th, 11th
リュウ・フェイチン	Jinny (Hwei-Jin) LIU	台湾	Taiwan	第8回	8th
サラ・ルヴィオン	Sarah LOUVION	フランス	France	第 10 回	10th
アラン・マリオン	Alain MARION	フランス	France	第4回	4th
パウル・マイゼン	Paul MEISEN	ドイツ	Germany	第 2,3,4,5,6 回	2nd, 3rd, 4th, 5th, 6th
峰岸 壮一	Soichi MINEGISHI	日本	Japan	第 3,4,5,6,7 回	3rd, 4th, 5th, 6th, 7th
中野 富雄	Tomio NAKANO	日本	Japan	第5回	5th
オーレル・ニコレ	Aurèle NICOLET	スイス	Switzerland	第 3,4,5,6 回	3rd, 4th, 5th, 6th
アンドレア・オリヴァ 朴美香	Andrea OLIVA	イタリア 中国	Italy	第 11 回 第 11 回	11th
エイミー・ポーター	Meixiang PIAO Amy PORTER	アメリカ	China USA		11th 6th
ヴィセンス・プラッツ = パリース	Vicenç PRATS-PARIS	スペイン	Spain	第6回	5th
ジャン=ピエール・ランパル	Jean-Pierre RAMPAL	フランス	Spain France	第1回	1st
フェリックス・レングリ	Felix RENGGLI	スイス	Switzerland	第7回	7th
ポーラ・ロビソン	Paula ROBISON	アメリカ	USA	第 2,3 回	2nd, 3rd
酒井 秀明	Hideaki SAKAI	日本	Japan	第 7,8,9,10,11 回	7th, 8th, 9th, 10th, 11th
佐久間 由美子	Yumiko SAKUMA	日本	Japan	第6回	6th
ハンス=ペーター・シュミッツ	Hans-Peter SCHMITZ	ドイツ	Germany	第1,2回	1st, 2nd
ヴォルフガング・シュルツ	Wolfgang SCHULZ	オーストリア	Austria	第 3,5,7 回	3rd, 5th, 7th
高木 綾子	Ayako TAKAGI	日本	Japan	第 10 回	10th
アリフェ・グルセン・タトゥ	Arife Gülşen TATU	トルコ	Turkey	第 4,10 回	4th, 10th
植村 秦一	Yasukazu UEMURA	日本	Japan	第 4,5 回	4th, 5th
ヨハネス・ワルター	Johannes WALTER	ドイツ	Germany	第3回	3rd
ヘンリック・ヴィーゼ	Henrik WIESE	ドイツ	Germany	第 8,10 回	8th, 10th
ランサム・ウィルソン	Ransom WILSON	アメリカ	USA	第 5 回	5th
キャロル・ウィンセンス	Carol WINCENC	アメリカ	USA	第7回	7th
トレヴァー・ワイ	Trevor WYE	イギリス	UK	第3回	3rd
ユン・ヘリ	Hyeri YOON	韓国	Republic of Korea	第 7,9 回	7th, 9th
吉田 雅夫	Masao YOSHIDA	日本	Japan	第 1,2,3 回	1st, 2nd, 3rd
ジャック・ズーン	Jacques ZOON	オランダ	Netherlands	第8回	8th
ヴァレンティン・ツヴェレフ	Valentin ZVEREV	ロシア	Russia	第 5 回	5th
				業事制の	

英表記のアルファベット順 In alphabetical order



第11回神戸国際フルートコンクール 実施報告書 (非売品)

発行日 2025年12月24日

編集・発行 神戸国際フルートコンクール運営委員会事務局

〒 650-0016 神戸市中央区橘通 3-4-3 あすてっぷ KOBE 5 階

公益財団法人神戸市民文化振興財団内

E-mail: kifc@kobe-bunka.jp URL: https://kobe-flute.jp/

デザイン 角谷 慶 (Su-)、中島 恵雄 (BOOKLORE)

写真 佐藤 昌也 (October Studios) 、 高木 篤史 (October Studios)

The 11th Kobe International Flute Competition Final Report (not for sale)

Issued December 24, 2025

Edited & published by Management Committee of the Kobe International Flute Competition

c/o Kobe Cultural Foundation

3-4-3 Tachibana-dori, Chuo-ku, Kobe City, Hyogo, 650-0016, JAPAN

E-mail : kifc@kobe-bunka.jp URL : https://kobe-flute.jp/en/

OKL: https://kobe-nute.jp/en/

Design Su- (Design Office), Eyu Nakajima (BOOKLORE)

Photographs Masaya Sato (October Studios), Atsushi Takagi (October Studios)

© 神戸国際フルートコンクール運営委員会事務局

Secretariat for the Management Committee of the Kobe International Flute Competition 無断転載・複写を禁ず Unauthorized reproduction and copying are strictly prohibited.

Organizer

Management Committee of the Kobe International Flute Competition, Kobe City Government, Kobe Cultural Foundation, Japan Federation of Musicians, Japan Flutists Association

Special Sponsorships: Kobe Bunka Mother Port Club, RYUKAKUSAN Co., Ltd.

Grants:

Agency for Cultural Affairs, Government of Japan, Agency for Cultural Affairs Cultural Arts Promotion Grant 2025 (Functional enhancement promotion project for theaters, music halls, etc.) Japan Arts Council. Tsutomu Nakauchi Foundation

Supporters:

Supporters:
Ministry of Foreign Affairs of Japan, Hyogo Prefecture, Asia Flutists Federation
The Asahi Shimbun Kobe Bureau, Asahi Television Broadcasting Corporation, Japan
Broadcasting Corporation Kobe Station, Mainichi Broadcasting System (MBS), Kiss FM
KOBE, Kobe Shimbun, The Sankei Shimbun Kobe Bureau, SUN-TV, The Mainichi Newspapers
Kobe Bureau, The Yomiuri Shimbun, Radio Kansai

